

# Catalogue de produits

# 2023 2024

Soins de continence

Soins critiques

Soins perfectionnés des plaies

Soins des stomies

**Pour que vos patients vivent pleinement leur vie.**

Ron Nicholson  
Stomisé et en pleine santé  
depuis 2015

**Le programme de soutien me+<sup>MC</sup> permet aux patients stomisés :**

- ✓ de trouver les produits qui leur conviennent
- ✓ de discuter avec des infirmières et des spécialistes des produits
- ✓ d'échanger avec d'autres membres de la communauté

**Les bons contacts créent des liens solides.**

**Scanner pour inscrire vos patients  
au programme me+<sup>MC</sup>**



# Centre des relations avec la clientèle Convatec : Qui sommes-nous ?

Le Centre des relations avec la clientèle (CRC) de Convatec est une plateforme de communication qui permet d'entrer en contact avec des experts des soins des stomies, des soins des plaies, des soins de continence et des soins critiques.

## Pour les professionnels de santé :

- Information clinique et données techniques sur nos produits
- Information sur les nouveaux produits
- Échantillons pour vos patients
- Documentation pour les patients sur les soins des stomies, les soins des plaies, les soins de continence et les soins critiques.
- Expertise sur les soins des plaies

## Pour les détaillants :

- Assistance technique et information sur les produits
- Échantillons pour vos clients
- Contact avec les gestionnaires de territoire

## Pour les personnes vivant avec une stomie :

- Échantillons de produits
- Documentation utile
- Conseils d'experts sur les soins de leur stomie

**L'équipe du CRC : Infirmières autorisées, infirmière stomothérapeute (ISPSCC) et spécialistes de produit**

# 1 800 465-6302

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE)

Télécopieur sans frais : 1 877 437-1777

Vous pouvez aussi nous joindre par courriel à

[convatec.canada@convatec.com](mailto:convatec.canada@convatec.com)

ou consulter notre site Web au [www.convatec.ca](http://www.convatec.ca)

## Table des matières

<b>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (modalités de vente)</b> .....	6
<b>INFORMATION POUR COMMANDER</b> .....	7
<b>ACCESSOIRES POUR SOINS DES STOMIES</b>	
Sachets gélifiants et désodorisants Diamonds <sup>MD</sup> .....	8
Serviettes AllKare <sup>MD</sup> .....	8
Solvant pour adhésif non irritant Niltac <sup>MC</sup> .....	8
Barrière protectrice non irritante Silesse <sup>MC</sup> .....	9
Solvant non irritant pour retrait d'adhésif/Barrière cutanée non irritante Esenta <sup>MC</sup> .....	8-9
Barrière cutanée, poudre protectrice et pâte Stomahesive <sup>MD</sup> .....	10
Pâte Eakin Cohesive <sup>MD</sup> .....	10
Bandelette Stomahesive <sup>MD</sup> .....	10
Protecteur et barrière cutanés Eakin Cohesive <sup>MD</sup> .....	11
Attaches pour appareillages de stomie DuoLock <sup>MD</sup> et ConvaTec <sup>MD</sup> .....	11
Enduit protecteur oral Orabase <sup>MD</sup> .....	11
Ceinture pour appareillages pour stomies .....	12
Trousse pour drainage nocturne et Tube ConvaTec <sup>MD</sup> .....	12
Tiges cintrées ConvaTec <sup>MD</sup> .....	12
Appareillages d'irrigation Visi-Flow <sup>MD</sup> .....	13
<b>PRODUITS POUR SOINS DES STOMIES</b>	
Appareillages pour stomies Natura <sup>MD</sup> / Natura <sup>MD</sup> + à deux pièces .....	14
Appareillages pour stomies Esteem synergy <sup>MD</sup> / Esteem synergy <sup>MD</sup> + à deux pièces .....	41
Appareillages pour stomies Esteem <sup>MD</sup> + à une pièce .....	49
Appareillages pour stomies ActiveLife <sup>MD</sup> à une pièce .....	61
<b>PRODUITS POUR SOINS PÉDIATRIQUES</b>	
Appareillages pour stomies Little Ones <sup>MD</sup> .....	67
<b>SACS POUR PLAIES<sup>MC</sup> EAKIN</b>	
Sacs Eakin <sup>MD</sup> pour fistules et plaies .....	71
<b>PRODUITS SOINS CRITIQUES</b>	
Systèmes de prise en charge de matières fécales Flexi-Seal <sup>MD</sup> .....	78
<b>PRODUITS DE SOINS DE CONTINENCE</b>	
Cathéters urinaires intermittents sans revêtement GentleCath <sup>MC</sup> .....	81
Cathéters urinaires intermittents hydrophile GentleCath <sup>MC</sup> Glide .....	82

# Table des matières

## HYDRATATION ET REMPLISSAGE DES PLAIES

Gel DuoDerm <sup>MD</sup> Hydroactive <sup>MC</sup> .....	86
---	----

## PANSEMENT PRIMAIRE DE SPÉCIALITÉ

Pansement anti-odeurs CarboFlex <sup>MD</sup> .....	86
---	----

## RÉTENTION DE L'HUMIDITÉ

AQUACEL <sup>MD</sup> Foam .....	87
----------------------------------	----

AQUACEL <sup>MD</sup> Ag Foam .....	88
-------------------------------------	----

AQUACEL <sup>MD</sup> Foam PRO .....	88
--------------------------------------	----

FoamLite <sup>MC</sup> ConvaTec .....	89
---------------------------------------	----

DuoDerm <sup>MD</sup> Extra Mince .....	90
---	----

DuoDerm <sup>MD</sup> Signal <sup>MD</sup> .....	90
--	----

DuoDerm <sup>MD</sup> .....	91
-----------------------------	----

## ABSORPTION DE L'EXSUDAT

AQUACEL <sup>MD</sup> Extra <sup>MC</sup> .....	93
---	----

AQUACEL <sup>MD</sup> Surgical .....	94
--------------------------------------	----

AQUACEL <sup>MD</sup> Ag Surgical .....	94
---	----

KALTOSTAT <sup>MD</sup> .....	95
-------------------------------	----

## PRISE EN CHARGE DE L'EXSUDAT ET DU BIOFILM

AQUACEL <sup>MD</sup> Ag+ Extra <sup>MC</sup> .....	95
---	----

## TRAITEMENT DES PLAIES PAR PRESSION NÉGATIVE

Système de traitement des plaies par pression négative Avelle <sup>MC</sup> .....	98
---	----

RÉFÉRENCES .....	100
------------------	-----

RESSOURCES UTILES .....	102
-------------------------	-----

GLOSSAIRE SOINS DES STOMIES .....	103
-----------------------------------	-----

GLOSSAIRE SOINS PERFECTIONNÉS DES PLAIES .....	104
--	-----

INDEX NUMÉRIQUE .....	105
-----------------------	-----

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISES .....	111
---	-----

SYSTÈME DE CODAGE DES EMBALLAGES .....	114
--	-----

MD Marque déposée de Convatec inc.

MC Marque de commerce de Convatec inc.

Utilisation autorisée au Canada pour Convatec inc.

Produits Eakin Cohesive<sup>MD</sup>; marque déposée de T.G. Eakin Limited.

**Remarque:** Afin d'éviter tout malentendu possible et de protéger les intérêts de nos clients, nous vous prions de lire attentivement les **modalités de vente** qui sont indiquées ci-dessous. Le non-respect de ces modalités pourrait entraîner la suspension de votre compte.



## Renseignements généraux

### MODALITÉS DE VENTE

#### PRIX ET MODALITÉS DE VENTE

Les prix et modalités indiqués annulent et remplacent ceux qui sont affichés dans toutes les listes de prix précédentes et pour tous les contrats ou ententes qui sont arrivés à échéance. Étant donné les fluctuations du marché, les prix peuvent être modifiés sans préavis. **RESTRICTION À L'ACHAT ET À LA VENTE :** Les commandes de produits Convatec doivent être effectuées via notre bureau de commandes Canadien en composant le 1 866 987-1471 ou par l'intermédiaire d'un distributeur qui achète **directement de chez Convatec Canada**. Ces produits **ne doivent pas être distribués ou revendus à l'extérieur du Canada** ou à quiconque qui, selon le client, est susceptible d'une telle pratique.

#### MODALITÉS DE PAIEMENT

30 JOURS À PARTIR DE LA DATE DE LA FACTURATION.

Les transferts de fonds électroniques sont disponibles, veuillez contacter le bureau des commandes de produits.

#### MODIFICATION DE PRIX

La marchandise sera facturée au prix en vigueur à la date de la réception de la commande, sans exception. Toute différence de prix devra être réclamée dans un délai de 60 jours.

#### ENVOIS MINIMAUX ET FRAIS DE TRANSPORT

Toutes les commandes d'une valeur minimale de 250 \$ avant taxe pour les comptes au détail et pour les établissements de soins de santé sont expédiées, port payé, par l'expéditeur choisi par le vendeur. Les commandes d'une valeur inférieure au seuil minimum requis seront sujettes à des frais de service de 50 \$. Les frais supplémentaires d'expédition, occasionnés par les services spéciaux réclamés par le client seront ajoutés à la facture.

#### EXPÉDITIONS

Les marchandises deviennent la propriété du client lorsqu'elles lui sont remises.

#### MARCHANDISES MANQUANTES, ENDOMMAGÉES OU PERDUES

Les marchandises prêtes pour l'expédition quittent le dépôt en bon état. Toute réclamation pour articles endommagés, déparés ou perdus en cours de transport doit être transmise aussitôt à la compagnie chargée de l'expédition. Nous fournirons à nos clients l'assistance nécessaire au règlement de ces réclamations ainsi qu'à l'établissement de la preuve de livraison pourvu que la demande soit reçue dans les 21 jours de la facturation de la date d'expédition. **TOUS LES FRAIS SERONT CHARGÉS AU CLIENT SI LA PREUVE DE LA LIVRAISON EST ÉTABLIE.**

#### POLITIQUE DE RETOURS DE MARCHANDISE

Vous **DEVEZ** obtenir une autorisation écrite du Bureau des commandes pour retourner un article (téléphone : 1 866 987-1471). Cette autorisation sera confirmée par votre représentant et le crédit sera accordé seulement après que Convatec aura inspecté la marchandise retournée. **VOUS NE RECEVREZ AUCUN CRÉDIT POUR LES ARTICLES RETOURNÉS S'ILS NE S'ACCOMPAGNENT PAS D'UN NUMÉRO OU D'UN DOCUMENT D'AUTORISATION DE RETOUR.** Le bureau de commande peut demander une copie de l'ordre d'achat à des fins de conformité.

- Toute marchandise retournée aux fins de crédit doit être expédiée port payé dans son contenant d'origine non ouvert. Les contenants seulement partiellement remplis ou ceux dont le sceau, la boîte ou l'étiquette sont abîmés ou manquants ne seront crédités en aucun cas. Les produits doivent être emballés soigneusement avant d'être expédiés à Convatec; si le contenant ou le produit sont endommagés, même légèrement, ce dernier ne sera pas crédité. **Convatec ne réexpédiera pas les produits qui nous ont été envoyés, en tant que tel, s'il vous plaît assurez-vous de respecter les termes et conditions avant d'envoyer des produits à Convatec.**
- Les produits expédiés par Convatec Canada par erreur seront entièrement crédités s'ils lui sont retournés dans un délai de 21 jours à partir de la date de facturation, fret payable à destination.
- Les produits commandés par erreur seront entièrement crédités **s'ils sont retournés, port payé, dans un délai de 21 jours à partir de la date de facturation.**
- Convatec exigera des frais de gestion (pour reconstitution de stocks) équivalant à 15 % du montant facturé ou du plus bas prix de la présente liste de prix.
- Tous les produits retournés doivent avoir été achetés au cours des 12 mois précédents.
- Tous les produits retournés doivent avoir une durée de vie de stockage restante d'au moins 6 mois.
- Tous les produits retournés doivent avoir été reçus, par Convatec, dans un délai de 21 jours après l'envoi de l'autorisation écrite.
- Les produits retirés du marché depuis 6 mois ou plus suivant la date de l'avis de ce retrait par Convatec, y compris les offres spéciales, ne seront ni crédités ni échangés.
- Les produits qui ont été endommagés lors d'un incendie, d'une inondation, d'une vente de liquidation ou de faillite ou ceux qui ont été retournés par une autre personne que l'acheteur original ne seront ni crédités ni échangés.

#### SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

La qualité est une priorité pour nous et nous voulons que nos clients soient entièrement satisfaits de nos produits. En cas de plainte de la part d'un consommateur, le détaillant doit inviter le consommateur en question à communiquer avec le Centre des relations avec la clientèle au 1 800 465-6302.

#### TAXES

Les taxes provinciales et/ou TPS, TVH, TVQ seront chargées en sus, si applicables.

**NOS REPRÉSENTANTS N'ONT PAS LE DROIT DE MODIFIER CES MODALITÉS.**

# Information pour commander

BUREAU DES COMMANDES - TÉL.: 1 866 987-1471 - TÉLÉC. : 1 866 987-1472  
POUR JOINDRE LE CENTRE DES RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE DE CONVATEC :  
TÉLÉPHONE : 1 800 465-6302  
TÉLÉCOPIEUR : 1 877 437-1777  
COURRIEL : convatec.canada@convatec.com  
SITE WEB : www.convatec.ca

## Retour de marchandises

Les retours de marchandises doivent être envoyés à :  
Convatec Canada  
DÉPARTEMENT DES RETOURS  
1375, rue Newton  
Boucherville, QC  
J4B 5H2

## Service de comptes-clients

Afin d'accélérer et de faciliter le paiement de votre compte, veuillez faire parvenir votre remise à l'adresse suivante. Ceci s'applique pour les chèques seulement.

### TORONTO

**Convatec Canada Ltd.**  
**Boîte postale 15000**  
**Station postale "A"**  
**Toronto, ON**  
**M5W 1C1**



1425, route TransCanadienne, Suite 100 - Dorval, QC H9P 2V3 Tél: (514) 822-5900  
Télécopieur : (514) 822-5930  
www.convatec.ca

## Accessoires pour soins des stomies



### Sachets gélifiants et désodorisants Diamonds<sup>MD</sup>

Création de gelatine améliorée. Entraîne un sac plus plat et discret.

Code de produit	Unités par boîte
420791	100 sachets dans un pot



### Serviette de dissolvant pour adhésif AllKare<sup>MD</sup>

Pour un retrait en douceur de tous les adhésifs, y compris les barrières cutanées, les rubans collants et les pansements hydrocolloïdes. La formule de la serviette de dissolvant pour adhésif AllKare<sup>MD</sup> enlève efficacement de la peau les rubans collants, les barrières cutanées et les résidus d'adhésifs.

Code de produit	Unités par boîte
37436	50
37443	100



### Solvant pour adhésif non irritant Niltac<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone permettant d'enlever rapidement de la peau les résidus d'adhésifs, mais conçue pour réduire au minimum les déchirures cutanées douloureuses<sup>6</sup>.

Code de produit	Unités par boîte
Non-stérile 420788	30



### Solvant pour adhésif non irritant en aérosol Niltac<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone permettant d'enlever rapidement de la peau les résidus d'adhésifs, mais conçue pour réduire au minimum les déchirures cutanées douloureuses<sup>6</sup>.

Code de produit	Format	Unités par boîte
Non-stérile 420787	50 mL	1

Bientôt disponible



### Solvant non irritant pour retrait d'adhésif en lingettes Esenta<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone permettant d'enlever rapidement de la peau les résidus d'adhésifs, mais conçue pour réduire au minimum les déchirures cutanées douloureuses<sup>6</sup>.

Code de produit	Unités par boîte
Non-stérile 423281	30

Bientôt disponible



### Solvant non irritant pour retrait d'adhésif en aérosol Esenta<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone permettant d'enlever rapidement de la peau les résidus d'adhésifs, mais conçue pour réduire au minimum les déchirures cutanées douloureuses<sup>6</sup>.

Code de produit	Format	Unités par boîte
Non-stérile 423289	50 mL	1



### Serviette protectrice AllKare<sup>MD</sup>

Crée une pellicule qui agit comme barrière entre la peau et les rubans collants, les barrières cutanées, les adhésifs et les pansements hydrocolloïdes pour aider à protéger la peau contre l'irritation et l'excoriation.

Code de produit	Unités par boîte
37439	50
37444	100



### Barrière protectrice non irritante Silesse<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone pour protéger la peau. Crée une pellicule qui agit comme barrière sur la peau pour protéger celle-ci contre les effets dommageables des adhésifs, des déchets corporels et de l'irritation cutanée causée par des excréta enzymatiques.

Code de produit	Unités par boîte
Non-stérile 420789	30



### Barrière protectrice non irritante en vaporisateur Silesse<sup>MC</sup> (non-aérosol)

Une formule sans alcool, à base de silicone pour protéger la peau. Crée une pellicule qui agit comme barrière sur la peau pour protéger celle-ci contre les effets dommageables des adhésifs, des déchets corporels et de l'irritation cutanée causée par des excréta enzymatiques.

Code de produit	Format	Unités par boîte
Non-stérile 420790	50 mL	1

Bientôt disponible



### Barrière cutanée non irritante en lingettes Esenta<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone pour protéger la peau. Crée une pellicule qui agit comme barrière sur la peau pour protéger celle-ci contre les effets dommageables des adhésifs, des déchets corporels et de l'irritation cutanée causée par des excréta enzymatiques.

Code de produit	Unités par boîte
Non-stérile 423282	30

Bientôt disponible



### Barrière cutanée non irritante en vaporisateur Esenta<sup>MC</sup>

Une formule sans alcool, à base de silicone pour protéger la peau. Crée une pellicule qui agit comme barrière sur la peau pour protéger celle-ci contre les effets dommageables des adhésifs, des déchets corporels et de l'irritation cutanée causée par des excréta enzymatiques.

Code de produit	Format	Unités par boîte
Non-stérile 423288	50 mL	1



### Pâte Stomahesive<sup>MD</sup>

(Protecteur cutané à base de pectine)

Barrière cutanée protectrice et de remplissage. Peut entraîner un port prolongé.

Code de produit	Format	Unités par boîte
183910	Tube de 56,7 g (2 oz)	1 tube



### Pâte Eakin Cohesive<sup>MD</sup>

(Sans alcool)

À utiliser pour remplir les creux, les plis et les cicatrices pour aider à obtenir une surface plane pour l'application d'une barrière cutanée. Une surface lisse augmente les probabilités d'une adhérence adéquate et aide à réduire les risques de fuites.

Code de produit	Format	Unités par boîte
839010	Tube de 60 g (2,1 oz)	1 tube



### Poudre protectrice Stomahesive<sup>MD</sup>

Cette préparation absorbe l'excès d'humidité.

Code de produit	Format	Unités par boîte
25510	Bouteille de 28,3 g (1 oz)	1 bouteille



### Barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup>

Une barrière cutanée multifonction conçue pour être douce pour la peau.

Code de produit	Format	Unités par boîte
Non-stérile 21712	approx. 10 cm X 10 cm (4 po x 4 po)	5
Non-stérile 21715	approx. 20 cm X 20 cm (8 po x 8 po)	3



### Bandelette Stomahesive<sup>MD</sup>

(Adhésif malléable)

Bandelettes Stomahesive<sup>MD</sup> à double face remplit les surfaces cutanées inégales afin de créer une plate-forme sûre pour une meilleure adhésion des appareillages de stomie.

Code de produit	Format	Unités par boîte
25542	approx. 15 mm X 120 mm (1 po X 5 po)	15



### Protecteur cutané Eakin Cohesive<sup>MD</sup>

Un accessoire pour stomie en forme de beigne qui peut être façonné dans des formes variées. Il agit comme barrière et offre une protection accrue aux stomies difficiles à prendre en charge.

Code de produit	Format	Unités par boîte
839002	Petit 5 cm (2 po)	20
839001	Grand 10 cm (4 po)	10
839005	SLIMS <sup>MC</sup> 5 cm (2 po)	10



### Protecteur Eakin Cohesive<sup>MD</sup> StomaWrap<sup>MD</sup>

Conçu pour les stomies de grandes dimensions ou de forme ovale, et les personnes dont l'habileté manuelle est réduite.

Code de produit	Format	Unités par boîte
839006	8,5 cm (3 po)	10



### Barrière cutanée Eakin Cohesive<sup>MD</sup>

Une barrière cutanée malléable et qui absorbe l'humidité. Elle est conçue pour aider à protéger la peau du contact avec les liquides corporels.

Code de produit	Format	Unités par boîte
839004	Petit 10 cm X 10 cm (4 po x 4 po)	5
839003	Grand 10 cm X 20 cm (4 po x 8 po)	5



### Attache arrondie DuoLock<sup>MD</sup>

Conçue pour les sacs vidables Convatec

Code de produit	Unités par boîte
175652	10



### Attache ConvaTec<sup>MD</sup>

Conçue pour les sacs vidables Convatec

Code de produit	Unités par boîte
175635	10

## Autres accessoires



### Enduit protecteur oral Orabase<sup>MD</sup>

Pour la protection et le soulagement temporaire des inconforts mineurs des régions irritées de la bouche et des gencives.

Code de produit	Format	Unités par boîte
62436	tube de 7,5 g	12 tubes

Remarque: La commande minimale est d'une douzaine.



### Ceinture pour appareillages pour stomies

Ajustable jusqu'à 107 cm (42 po)

Code de produit	Unités par boîte
175507	1



### Trousse pour drainage nocturne ConvaTec<sup>MD</sup>

Chaque trousse comprend :

- 1 récipient pour drainage nocturne Convatec<sup>MD</sup> avec tube
- 1 housse Convatec<sup>MD</sup> pour le récipient pour drainage nocturne
- 1 adaptateur universel

Code de produit	Unités par boîte
27060	1 trousse



### Tube pour récipient de drainage nocturne

Code de produit	Unités par boîte
27062	1



### Tiges cintrées ConvaTec<sup>MD</sup>, stériles

À utiliser avec la taille post-opératoire suivante: Colerette 70 mm (2 3/4 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
22355	65 mm	10

À utiliser avec la taille post-opératoire suivante: Colerette 100 mm (4 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
22356	90 mm	10

## Appareillages d'irrigation Visi-Flow<sup>MD</sup>



### Irrigateur Visi-Flow<sup>MD</sup> avec cône

Conçu pour les personnes vivant avec une colostomie pour qui l'irrigation est indiquée. L'irrigateur Visi-Flow<sup>MD</sup> est muni d'un sac à remplissage frontal réutilisable, d'un indicateur de débit à palette exclusif, d'un régulateur de débit avec commande au pouce, d'une graduation du volume en caractères gras et d'un cône flexible pour stomies.

Code de produit	Format	Unités par boîte
401989	Capacité de 2 000 mL (67 oz)	1



### Manchon d'irrigation Natura<sup>MD</sup> Visi-Flow<sup>MD</sup>

Transparent

Compatible avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup>. 1 attache par boîte

Code de produit	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
401911	Orange	38 mm (1 1/2 po)	5
401912	Vert	45 mm (1 3/4 po)	5
401913	Rouge	57 mm (2 1/4 po)	5
401914	Bleu	70 mm (2 3/4 po)	5



### Cône pour stomies Visi-Flow<sup>MD</sup>

Code de produit	Unités par boîte
22736	1



### Attache pour manchon d'irrigation Natura<sup>MD</sup> Visi-Flow<sup>MD</sup>

Code de produit	Unités par boîte
175650	10



### Adaptateur pour irrigation Natura<sup>MD</sup> Visi-Flow<sup>MD</sup>

Pour les clients utilisant un système à une pièce, cet adaptateur est requis pour l'irrigation. Placer l'adaptateur autour de la stomie, maintenir en place avec la ceinture pour stomie et y attacher le manchon afin de procéder à l'irrigation.

Code de produit	Taille de la collerette	Unités par boîte
401918	45 mm (1 3/4 po)	1
401919	70 mm (2 3/4 po)	1



# Appareillages pour stomies Natura<sup>MD</sup> à deux pièces



Une gamme de barrières cutanées  
et de sacs innovateurs pour tous  
les styles de vie.

## Natura<sup>MD</sup> : Codes de couleurs et guide des tailles

Choisir un sac avec, sur l'emballage, un point de la même couleur que le point sur l'emballage de la barrière cutanée choisie.

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup>

● 32 mm (1 1/4 po)	● 57 mm (2 1/4 po)
● 38 mm (1 1/2 po)	● 70 mm (2 3/4 po)
● 45 mm (1 3/4 po)	● 100 mm (4 po)

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup> Malléables (collerette non-Accordéon)

Taille de la stomie	Taille de la barrière cutanée	Code de couleur	Taille de la collerette
13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)	Petit	●	45 mm (1 3/4 po)
22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	Moyen	●	45 mm (1 3/4 po)
33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	Grand	●	57 mm (2 1/4 po)
Non-convexe seulement 45 mm - 56 mm (1 3/4 po - 2 1/8 po)	Très grande (avec ouverture de départ ovale)	●	70 mm (2 3/4 po)

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup> Accordéon Malléables

Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette
13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)	●	57 mm (2 1/4 po)
22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	●	57 mm (2 1/4 po)
33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup> à découper (collerette non-Accordéon)

Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette
13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)
13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)
13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)
13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)
13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)
13 mm - 90 mm (1/2 po - 3 1/2 po)	●	100 mm (4 po)

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup> Accordéon à découper

Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette
13 mm - 21 mm (1/2 po - 13/16 po)	●	45 mm (1 3/4 po)
13 mm - 33 mm (1/2 po - 1 5/16 po)	●	57 mm (2 1/4 po)
13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)

### Tailles des collerettes Natura<sup>MD</sup> Accordéon convexes à découper

Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette
13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)
13 mm - 35 mm (1/2 po - 1 3/8 po)	●	57 mm (2 1/4 po)
13 mm - 48 mm (1/2 po - 1 7/8 po)	●	70 mm (2 3/4 po)

# Appareillages Natura<sup>MD</sup> à deux pièces



Les appareillages à deux pièces Natura<sup>MD</sup> pour stomies font partie de la gamme la plus étendue des produits à deux pièces de Convatec. L'appareillage Natura<sup>MD</sup> avec collerette signale que le sac est correctement et hermétiquement fermé au moyen d'une série de clics audibles. Un système à pression simple permet aux utilisateurs de changer rapidement le type de sac selon leurs activités, sans retirer la barrière cutanée.

En ce qui concerne les produits Natura<sup>MD</sup> pour stomies, nous vous recommandons de découvrir les caractéristiques innovatrices des sacs et des barrières cutanées qui ont été combinées aux adhésifs Stomahesive<sup>MD</sup> et Durahesive<sup>MD</sup>. L'appareillage Natura<sup>MD</sup> pour stomies est offert avec des barrières cutanées malléables spéciales afin d'en personnaliser la forme et qu'elles épousent tous types de stomies pour aider à protéger la peau. Les sacs Natura<sup>MD</sup> sont offerts en versions vidables, fermées, pour urostomie, transparentes et opaques. Ils peuvent aussi être munis d'un filtre et du dispositif de fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>.

## Barrières cutanées Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> et Durahesive<sup>MD</sup>

(Compatibles avec les sacs Natura<sup>MD</sup> et Natura<sup>MD+</sup>)

Les barrières cutanées Stomahesive<sup>MD</sup> sont idéales pour les personnes dont les selles sont de semi-moulées à moulées. La formule spéciale de ces barrières cutanées fiables leur permet d'adhérer solidement à une peau tant sèche qu'humide, aidant à la protéger contre les excréta irritants. Le revêtement extérieur protecteur des barrières cutanées Stomahesive<sup>MD</sup> aide à les maintenir en place. De plus, les barrières cutanées Stomahesive<sup>MD</sup> sont faciles à ajuster, à appliquer et à retirer.

Les barrières cutanées Durahesive<sup>MD</sup> sont conçues pour les personnes dont les selles sont surtout liquides. Exposées à des excréta liquide, les barrières cutanées Durahesive<sup>MD</sup> se gonflent pour protéger la stomie. Cet effet spécial appelé « col roulé » aide à créer une étanchéité sans endommager la peau. Les barrières cutanées Durahesive<sup>MD</sup> sont aussi faciles à ajuster, à appliquer et à retirer.



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>, et collerette Accordéon

Collet en hydrocolloïde (CH) beige

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
421033	Petite	●	57 mm (2 1/4 po)	10
	13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)			
421034	Moyenne	●	57 mm (2 1/4 po)	10
	22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)			
13 cm x 13 cm (approx. 5,25 po x 5,25 po)				
421035	Grande	●	70 mm (2 3/4 po)	10
	33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)			



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>, et collerette Accordéon

Collet en hydrocolloïde (CH) beige

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
421039	Petite	●	57 mm (2 1/4 po)	10
	13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)			
421040	Moyenne	●	57 mm (2 1/4 po)	10
	22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)			
13 cm x 13 cm (approx. 5,25 po x 5,25 po)				
421041	Grande	●	70 mm (2 3/4 po)	10
	33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)			



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

Collet blanc en hydrocolloïde (CH) adhésif ou en acrylique (CA) adhésif

Collet	Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)					
CH	411801	Petite	●	45 mm (1 3/4 po)	10
CA	413421	13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)			
CH	411803	Moyenne	●	45 mm (1 3/4 po)	10
CA	413422	22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)			
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)					
CH	411805	Grande	●	57 mm (2 1/4 po)	10
CA	413423	33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)			
13 cm x 13 cm (approx. 5,25 po x 5,25 po)					
CH	411807	Très grande	●	70 mm (2 3/4 po)	10
CA	413424	33 mm x 45 mm par 45 mm x 56 mm (1 5/16 po x 1 3/4 po par 1 3/4 po x 2 1/8 po) Forme ovale			



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

Collet blanc en hydrocolloïde (CH) adhésif ou en acrylique (CA) adhésif

Collet	Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)					
CH	411800	Petite	●	45 mm (1 3/4 po)	10
CA	413417	13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)			
CH	411802	Moyenne	●	45 mm (1 3/4 po)	10
CA	413418	22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)			
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)					
CH	411804	Grande	●	57 mm (2 1/4 po)	10
CA	413419	33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)			
13 cm x 13 cm (approx. 5,25 po x 5,25 po)					
CH	411806	Très grande	●	70 mm (2 3/4 po)	10
CA	413420	33 mm x 45 mm par 45 mm x 56 mm (1 5/16 po x 1 3/4 po par 1 3/4 po x 2 1/8 po) Forme ovale			



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> convexe avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

Collet blanc en acrylique (CA) adhésif

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
404592	Petite	●	45 mm (1 3/4 po)	10
	13 mm - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)			
404593	Moyenne	●	45 mm (1 3/4 po)	10
	22 mm - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)			
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
404594	Grande	●	57 mm (2 1/4 po)	10
	33 mm - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)			

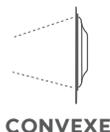


CONVEXE



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, avec CONVEX-IT<sup>MD</sup>

Collet blanc en acrylique (CA) adhésif



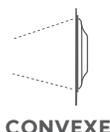
CONVEXE

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
413177	13 mm (1/2 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413178	16 mm (5/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413179	19 mm (3/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413180	22 mm (7/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413181	25 mm (1 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413182	28 mm (1 1/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413183	32 mm (1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413184	35 mm (1 3/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
413185	38 mm (1 1/2 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
413186	41 mm (1 5/8 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
413187	45 mm (1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
413188	50 mm (2 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> convexe, à découper, avec collerette Accordéon

Collet beige en acrylique (CA) ou hydrocolloïde (CH) adhésif



CONVEXE

Collet	Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)					
CA	421638	13 mm - 22 mm	●	45 mm (1 3/4 po)	10
CH	421639	(1/2 po - 7/8 po)			
CA	421640	13 mm - 35 mm	●	57 mm (2 1/4 po)	10
CH	421641	(1/2 po - 1 3/8 po)			
13 cm x 13 cm (approx. 5,25 po x 5,25 po)					
CA	421642	13 mm - 48 mm	●	70 mm (2 3/4 po)	10
CH	421643	(1/2 po - 1 7/8 po)			



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> à découper, avec collerette Accordéon

Collet en acrylique (CA) blanc

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
421456	Petite 13 mm - 21 mm (1/2 po - 13/16 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
421460	Moyenne 13 mm - 33 mm (1/2 po - 1 5/16 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
421464	Grande 13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> à découper, avec collerette Accordéon

Collet en acrylique (CA) blanc

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
421454	Petite 13 mm - 21 mm (1/2 po - 13/16 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
421458	Moyenne 13 mm - 33 mm (1/2 po - 1 5/16 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
11,5 cm x 11,5 cm (approx. 4,5 po x 4,5 po)				
421462	Grande 13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> à découper

Collet en acrylique (CA) beige

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
125262	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
125263	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
125264	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
125265	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
125266	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> flexible à découper

Collet en acrylique (CA) beige

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
413164	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
413165	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
413166	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
413167	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
413168	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> flexible à découper

Collet en acrylique (CA) blanc

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
125257	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
125258	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
125259	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
125260	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
125261	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> flexible à découper

Collet en acrylique (CA) blanc

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
413159	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
413160	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
413161	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
413162	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
413163	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> solide à découper

Pas de collet

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
401573	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
401574	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
401575	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
401576	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
401577	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10
15 cm x 15 cm (approx. 6 po x 6 po)				
401906	13 mm - 90 mm (1/2 po - 3 1/2 po)	●	100 mm (4 po)	5



### Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> solide à découper

Pas de collet

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
413153	13 mm - 19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	10
413154	13 mm - 25 mm (1/2 po - 1 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	10
413155	13 mm - 32 mm (1/2 po - 1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
413156	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
413157	13 mm - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	70 mm (2 3/4 po)	10
15 cm x 15 cm (approx. 6 po x 6 po)				
401905	13 mm - 90 mm (1/2 po - 3 1/2 po)	●	100 mm (4 po)	5



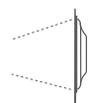
## Barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> flexible prédécoupée

Collet en acrylique (CA) beige

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)				
125267	13 mm (1/2 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125268	16 mm (5/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125269	19 mm (3/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125270	22 mm (7/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125271	25 mm (1 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125272	28 mm (1 1/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125273	32 mm (1 1/4 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
125274	35 mm (1 3/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	10
12,5 cm x 12,5 cm (approx. 5 po x 5 po)				
125275	38 mm (1 1/2 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
125276	41 mm (1 5/8 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10
125277	45 mm (1 3/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	10

## Taille des dispositifs convexes

Taille de la stomie pas plus large que	Code de couleur	Taille de la collerette (Diamètre extérieur)	Dispositif convexe (Diamètre intérieur)
13 mm (1/2 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	19 mm (3/4 po)
16 mm (5/8 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	22 mm (7/8 po)
19 mm (3/4 po)	●	38 mm (1 1/2 po)	25 mm (1 po)
22 mm (7/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	28 mm (1 1/8 po)
25 mm (1 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	32 mm (1 1/4 po)
28 mm (1 1/8 po)	●	45 mm (1 3/4 po)	35 mm (1 3/8 po)
32 mm (1 1/4 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	38 mm (1 1/2 po)
35 mm (1 3/8 po)	●	57 mm (2 1/4 po)	41 mm (1 5/8 po)



CONVEXE

Dispositif convexe jetable Natura<sup>MD</sup>\*

Choisir un dispositif dont la largeur est au moins 7 mm (1/4 po) plus grand que le diamètre total de la stomie.

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
404006	Pour une taille de stomie pas plus large que 13 mm (1/2 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 38 mm (1 1/2 po)	●	5
404007	Pour une taille de stomie pas plus large que 16 mm (5/8 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 38 mm (1 1/2 po)	●	5
404008	Pour une taille de stomie pas plus large que 19 mm (3/4 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 38 mm (1 1/2 po)	●	5
404009	Pour une taille de stomie pas plus large que 22 mm (7/8 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 45 mm (1 3/4 po)	●	5
404010	Pour une taille de stomie pas plus large que 25 mm (1 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 45 mm (1 3/4 po)	●	5
404011	Pour une taille de stomie pas plus large que 28 mm (1 1/8 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 45 mm (1 3/4 po)	●	5
404012	Pour une taille de stomie pas plus large que 32 mm (1 1/4 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 57 mm (2 1/4 po)	●	5
404013	Pour une taille de stomie pas plus large que 35 mm (1 3/8 po) à utiliser avec une barrière cutanée Natura <sup>MD</sup> de 57 mm (2 1/4 po)	●	5

\* Utiliser uniquement avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup> sans colerette Accordéon. Les dispositifs convexes jetables Natura<sup>MD</sup> ne sont pas offerts pour les stomies de plus de 35 mm (1 3/8 po) de diamètre.

# Confort. Confiance. Discrétion.



\* Uniquement sur les sac vidables

Les options + sont disponibles sur les lignes de produits suivantes:

NATURA<sup>MD</sup> + ESTEEM SYNERGY<sup>MD</sup> + ESTEEM<sup>MD</sup> +



convatec

# TOUT CE QU'ON COUPE, C'EST SONT LES SOUCIS.

Élimine le découpage et les approximations  
pour aider vos patients à profiter de la vie.



Barrière cutanée avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

## ✓ LEAK-LOCK<sup>MC</sup>

Premier du genre, ce système exerce un effet « col roulé » pour une prévention maximale des fuites et une protection accrue.

## ✓ TECHNOLOGIE DE REPRISE DE FORME<sup>MC</sup> BREVETÉE

Épouse les contours de la stomie pour un ajustement parfait en tout temps.

## ✓ RESTE EN PLACE

Nos barrières cutanées sont renforcées par nos adhésifs réputés, qui assurent leur bon maintien et la tranquillité d'esprit de vos patients.

Une étude clinique montre que nos barrières cutanées malléables préviennent l'irritation de la peau péristomiale<sup>1</sup>

**95 %** DES NOUVEAUX UTILISATEURS  
ONT GARDÉ UNE PEAU SAINE<sup>1</sup>



Pour en savoir plus, visitez [convatec.ca](http://convatec.ca)  
ou communiquez avec nous au  
**1 800 465-6302** ou à  
[convatec.canada@convatec.com](mailto:convatec.canada@convatec.com)

Représentation par un modèle. ©2021 ConvaTec inc.  
Toutes les marques de commerce appartiennent à leurs  
propriétaires respectifs.  
AP-034394-MRL-CA

<sup>1</sup>Maria Teresa Szewczyk, MD, Ph.D., Grazyna Majewska, inf. aut., spécialiste en soins des stomies, des plaies et de la continence, Mary V. Cabral, M. Sc., FNP-BC, CWO-CN-AP et Karin Holzel-Piontek, inf. aut., « The Effects of Using a Moldable Skin Barrier on Peristomal Skin Condition in Persons with an Ostomy: Results of a Prospective, Observational, Multinational Study », Ostomy Wound Management, 2014, 60(12),16-26.

Rien ne protège  
comme ConvaTec



**convatec**



## Sacs Natura<sup>MD</sup> +

(Compatibles avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup>)

Convatec a mis au point ces sacs innovateurs pour améliorer le confort et la discrétion de façon notable. L'appareillage Natura<sup>MD</sup> + est fabriqué avec les technologies les plus récentes de Convatec, notamment :

- Filtre avec pellicule antiblocage
- Matériaux doux et sans bruissement
- Dispositif de fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>
- Pochette Lock-it Pocket<sup>MC</sup> qui dissimule le dispositif de fermeture sans en compromettre l'efficacité pour offrir le confort d'un sac fermé.

Ces sacs, combinés aux barrières cutanées adhésives perfectionnées de Convatec, sont fiables, confortables et discrets.



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> + avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 30,5 cm (12 po)



Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
416418	45 mm (1 3/4 po)	●	10
416421	57 mm (2 1/4 po)	●	10
416424	70 mm (2 3/4 po)	●	10
416472*	100 mm (4 po)	●	10

\* 416472 longueur de 35,6 cm (14 po).

### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> + avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.



Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
416416	45 mm (1 3/4 po)	●	10
416419	57 mm (2 1/4 po)	●	10
416422	70 mm (2 3/4 po)	●	10

### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> + avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.



Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
416415	38 mm (1 1/2 po)	●	10
416417	45 mm (1 3/4 po)	●	10
416420	57 mm (2 1/4 po)	●	10
416423	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup>+ avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 30,5 cm (12 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
421738	45 mm (1 3/4 po)	●	10
421739	57 mm (2 1/4 po)	●	10
421740	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup>+ avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
421746	38 mm (1 1/2 po)	●	10
421747	45 mm (1 3/4 po)	●	10
421748	57 mm (2 1/4 po)	●	10
421749	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac fermé Natura<sup>MD</sup>+ avec filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
416400	32 mm (1 1/4 po)	●	30
416403	38 mm (1 1/2 po)	●	30
416406	45 mm (1 3/4 po)	●	30
416409	57 mm (2 1/4 po)	●	30
416412	70 mm (2 3/4 po)	●	30



### Sac fermé Natura<sup>MD</sup>+ standard avec fenêtre, sans filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 20,8 cm (8,2 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
421679	38 mm (1 1/2 po)	●	30
421681	45 mm (1 3/4 po)	●	30
421683	57 mm (2 1/4 po)	●	30
421893	70 mm (2 3/4 po)	●	30



### Sac fermé Natura<sup>MD</sup>+ avec fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 20,8 cm (8,2 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
421676	32 mm (1 1/4 po)	●	30
421678	38 mm (1 1/2 po)	●	30
421680	45 mm (1 3/4 po)	●	30
421682	57 mm (2 1/4 po)	●	30
421798	70 mm (2 3/4 po)	●	30



### Mini sac fermé Natura<sup>MD</sup>+ avec fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 16,2 cm (6,4 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
421796	45 mm (1 3/4 po)	●	30
421797	57 mm (2 1/4 po)	●	30



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup>+ avec bonde souple (Soft Tap)

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 adaptateurs bonde souple par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
413437	45 mm (1 3/4 po)	●	10
413438	57 mm (2 1/4 po)	●	10

# NATURA<sup>MD</sup>



## Accordéon À découper Convexe



**Se soulève facilement pour donner amplement d'espace aux doigts et permettre ainsi un couplage facile et confortable.**

- Confortable et discrète
- Simple à mesurer et à découper
- Compatible avec plusieurs types de sacs Natura<sup>MD</sup>
- Offert avec Durahesive<sup>MD</sup> et un adhésif en acrylique ou hydrocolloïde

## Sacs vidables Natura<sup>MD</sup>

(Compatibles avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup>)

Les sacs Natura<sup>MD</sup> vidables sèchent rapidement. Dotés de panneaux affinés pour qu'ils se placent bien sur le corps, discrets et moins hauts, ils distribuent leur contenu de façon plus égale et l'éloignent de la stomie. Tous les sacs vidables sont dotés d'une grande ouverture à l'extrémité pour faciliter la vidange.



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec filtre et attache de fermeture

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 30,5 cm (12 po). 2 attaches et 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
411265	45 mm (1 3/4 po)	●	10
411266	57 mm (2 1/4 po)	●	10
411267	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec filtre et attache de fermeture

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 30,5 cm (12 po). 2 attaches et 20 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
411490	38 mm (1 1/2 po)	●	20
411491	45 mm (1 3/4 po)	●	20
411492	57 mm (2 1/4 po)	●	20
411493	70 mm (2 3/4 po)	●	20



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec filtre et attache de fermeture

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 attaches et 20 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
411289	38 mm (1 1/2 po)	●	20
411290	45 mm (1 3/4 po)	●	20
411291	57 mm (2 1/4 po)	●	20



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec attache de fermeture, sans filtre

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 30,5 cm (12 po). 2 attaches par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401510	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401511	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401512	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401513	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401514	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec attache de fermeture, sans filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 30,5 cm (12 po). 2 attaches par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
404025	32 mm (1 1/4 po)	●	20
404026	38 mm (1 1/2 po)	●	20
404027	45 mm (1 3/4 po)	●	20
404028	57 mm (2 1/4 po)	●	20
404029	70 mm (2 3/4 po)	●	20
401500	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401501	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401502	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401503	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401504	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec attache de fermeture, sans filtre

Opaque, panneau confort d'un côté

Longueur : 30,5 cm (12 po). 2 attaches par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
404014	32 mm (1 1/4 po)	●	20
404015	38 mm (1 1/2 po)	●	20
404016	45 mm (1 3/4 po)	●	20
404017	57 mm (2 1/4 po)	●	20
404018	70 mm (2 3/4 po)	●	20



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec attache de fermeture, sans filtre

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 35,5 cm (14 po). 2 attaches par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401515	100 mm (4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> avec attache de fermeture, sans filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés  
Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 attaches par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
404030	32 mm (1 1/4 po)	●	20
404031	38 mm (1 1/2 po)	●	20
404032	45 mm (1 3/4 po)	●	20
404033	57 mm (2 1/4 po)	●	20
404034	70 mm (2 3/4 po)	●	20
401505	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401506	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401507	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401508	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401509	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> à grande capacité avec filtre

Opaque, panneau confort d'un côté, valve anti-reflux, filtre remplaçable, et une ouverture avec bec et capuchon pour un grand débit de liquides  
Longueur : 35,5 cm (14 po). 1 attache, 1 adaptateur pour drainage secondaire et 5 filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401557	45 mm (1 3/4 po)	●	5
401558	57 mm (2 1/4 po)	●	5
401559	70 mm (2 3/4 po)	●	5



### Sac vidable Natura<sup>MD</sup> à grande capacité avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, valve anti-reflux, filtre remplaçable, et une ouverture avec bec et capuchon pour un grand débit de liquides  
Longueur : 35,5 cm (14 po). 1 attache, 1 adaptateur pour drainage secondaire et 5 filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
420695	45 mm (1 3/4 po)	●	5
420696	57 mm (2 1/4 po)	●	5
420697	70 mm (2 3/4 po)	●	5



## Sacs Natura<sup>MD</sup> fermés

(Compatibles avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup>)

Les sacs Natura<sup>MD</sup> fermés sont conçus pour une utilisation unique et peuvent être utilisés quotidiennement, lors d'occasions spéciales ou de moments d'intimité. Aucun souci de vidange ni d'attache inconfortable. Lorsque vous êtes prêt, il suffit de retirer le sac, de le mettre dans un sac jetable, puis au rebut.



### Mini sac Natura<sup>MD</sup>, sans filtre

Opaque, panneau confort d'un côté

Longueur : 12,5 cm (5 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401529	32 mm (1 1/4 po)	●	20
401530	38 mm (1 1/2 po)	●	20
401531	45 mm (1 3/4 po)	●	20
401532	57 mm (2 1/4 po)	●	20



### Adaptateur à collerette Natura<sup>MD</sup> avec filtre

Opaque, panneau confort d'un côté. 25 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401909	45 mm (1 3/4 po)	●	25

## Sacs pour urostomie Natura<sup>MD</sup>

(Compatibles avec les barrières cutanées Natura<sup>MD</sup>)



Les sacs Natura<sup>MD</sup> pour urostomie sont dotés d'une valve anti-reflux prolongée, de panneaux confort et d'un choix de deux types de valves : la valve Accuseal<sup>MD</sup> et bonde pliable est conçue pour faciliter la manipulation et la vidange.



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> avec bonde pliable

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 23 cm (9 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401538	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401539	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401540	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401541	57 mm (2 1/4 po)	●	10



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> avec bonde pliable

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401533	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401534	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401535	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401536	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401537	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> avec valve Accuseal<sup>MD</sup>

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 adaptateurs Accuseal<sup>MD</sup> par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401542	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401543	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401544	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401545	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401546	70 mm (2 3/4 po)	●	10



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> avec valve Accuseal<sup>MD</sup>

Opaque, panneau confort d'un côté

Longueur : 23 cm (9 po). 2 adaptateurs Accuseal<sup>MD</sup> par boîte

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401547	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401548	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401549	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401550	57 mm (2 1/4 po)	●	10



### Sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> avec valve Accuseal<sup>MD</sup>

Opaque, panneau confort d'un côté

Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 adaptateurs Accuseal<sup>MD</sup> par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401551	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401552	38 mm (1 1/2 po)	●	10
401553	45 mm (1 3/4 po)	●	10
401554	57 mm (2 1/4 po)	●	10
401555	70 mm (2 3/4 po)	●	10

# Trousses postopératoires/chirurgicales non stériles Natura<sup>MD</sup>



**NOUVELLE** gamme de trousses postopératoires/chirurgicales non stériles à deux pièces de qualité supérieure - **à venir en 2023**

Des solutions postopératoires simples pour des connexions sécuritaires et douces pour la peau.

Offertes avec les technologies innovatrices de Convatec :

- La barrière cutanée avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup> unique à triple couche et Technologie de reprise de forme<sup>MC</sup> brevetée épouse la forme de la stomie pour un ajustement sur mesure
- La barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> convient aux personnes dont les excréta sont liquides à semi liquides
- Colletterie accordéon pour minimiser la pression
- Sacs Natura<sup>MD+</sup> conçus pour optimiser le confort, y compris le contrôle des odeurs et la sécurité.

Plus:

- Barrière cutanée de 100 mm (4 po) disponible
- 5 trousses postopératoires/chirurgicales étiquetées et emballées individuellement par boîte
- Tiges cintrées stériles pour stomie vendues séparément

## Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac vidable Natura<sup>MD+</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) solide avec ouverture à découper, sans collet adhésif, sac vidable avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté, sans filtre  
Longueur du sac : 30,5 cm (12 po)



Code de produit	Taille de la colletterie	Zone à découper	Code de couleur	Unités par boîte
423556	57 mm (2 1/4 po)	13 - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
423555	70 mm (2 3/4 po)	13 - 57 mm (1/2 po - 2 1/4 po)	●	5 trousses
423554	100 mm (4 po)	13 - 90 mm (1/2 po - 3 1/2 p.o)	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse		Sac dans la trousse	
423556	413156		416421	
423555	413157		416424	
423554	401905		416472*	

\* La longueur du sac 416472 est de 35,6 cm (14 po).

## Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac vidable Natura<sup>MD+</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) avec ouverture à découper, colletterie Accordéon, collet adhésif en acrylique (blanc), sac vidable avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté, sans filtre  
Longueur du sac : 30,5 cm (12 po)



Code de produit	Taille de la colletterie	Zone à découper	Code de couleur	Unités par boîte
423548	70 mm (2 3/4 po)	13 - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse		Sac dans la trousse	
423548	421462		416424	



### Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac vidable Natura<sup>MD</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MD</sup>, collet adhésif hydrocolloïde (blanc), sac vidable avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté, sans filtre  
Longueur du sac : 30,5 cm (12 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
423559	45 mm (1 3/4 po)	22 - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	●	5 trousses
423558	57 mm (2 1/4 po)	33 - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
423557	70 mm (2 3/4 po)	33 x 45 mm par 45 x 56 mm (1 5/16 po x 1 3/4 po par 1 3/4 po x 2 1/8 po) Forme ovale	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse	Sac dans la trousse		
423559	411802	416418		
423558	411804	416421		
423557	411806	416424		



### Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac vidable Natura<sup>MD</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>, collerette Accordéon, collet adhésif hydrocolloïde (beige), sac vidable avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté, sans filtre  
Longueur du sac : 30,5 cm (12 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
423549	70 mm (2 3/4 po)	33 - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse	Sac dans la trousse		
423549	421041	416424		



### Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) avec ouverture à découper, collerette Accordéon, collet adhésif en acrylique (blanc), sac pour urostomie avec valve Accuseal<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté  
Longueur du sac : 25,4 cm (10 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Zone à découper	Code de couleur	Unités par boîte
423551	57 mm (2 1/4 po)	13 - 33 mm (1/2 po - 1 5/16 po)	●	5 trousses
423550	70 mm (2 3/4 po)	13 - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse	Sac dans la trousse		
423551	421458	401545		
423550	421462	401546		



## Trousse postopératoire/chirurgicale avec barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> et sac pour urostomie Natura<sup>MD</sup> - non stérile

Barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> (port prolongé) avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>, collerette Accordéon, collet adhésif hydrocolloïde (beige), sac pour urostomie avec valve Accuseal<sup>MD</sup>, transparent avec panneau confort d'un côté  
Longueur du sac : 25,4 cm (10 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
423553	57 mm (2 1/4 po)	22 - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	●	5 trousses
423552	70 mm (2 3/4 po)	33 - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	5 trousses
Composantes de la trousse				
Trousse	Barrière cutanée dans la trousse	Sac dans la trousse		
423553	421040	401545		
423552	421041	401546		



# Appareillage pour stomie à deux pièces



Esteem synergy<sup>MD+</sup>, l'appareillage de Convatec le plus discret avec Technologie de couplage adhésif

## Code de couleur et guide des tailles

Choisir un sac avec, sur l'emballage, un point de la même couleur que le point sur l'emballage de la barrière cutanée choisie.

### Tailles des barrières cutanées Esteem synergy<sup>MD</sup>

 Petite
 Moyenne
 Grande
 Très grande

### Tailles des barrières cutanées malléables

Taille de la stomie	Code de couleur	Barrière cutanée
13 mm - 22 mm (1/2 po to 7/8 po)		Moyenne
22 mm - 32 mm (7/8 po to 1 1/4 po)		Moyenne
32 mm - 45 mm (1 1/4 po to 1 3/4 po)		Grande

### Tailles des barrières cutanées à découper

Zone à découper	Code de couleur	Barrière cutanée
Jusqu'à 35 mm (1 3/8 po)		Petite
Jusqu'à 48 mm (1 7/8 po)		Moyenne
Jusqu'à 61 mm (2 3/8 po)		Grande
Jusqu'à 89 mm (3 1/2 po)		Très grande

# Appareillage pour stomie à deux pièces Esteem synergy<sup>MD</sup>



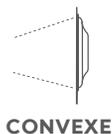
L'appareillage Esteem synergy<sup>MD</sup> pour stomie est fabriqué avec la Technologie de couplage adhésive innovatrice qui permet de fixer le sac à la barrière cutanée sans anneaux en plastique nécessitant pression et emboîtement. L'appareillage Esteem synergy<sup>MD</sup> pour stomie est un produit innovateur de Convatec, doux pour la peau et aussi polyvalent qu'un appareillage à deux pièces, et aussi discret, confortable et flexible qu'un appareillage à une pièce conventionnel.

L'appareillage Esteem synergy<sup>MD</sup> pour stomie comporte, sur le sac, un anneau en mousse plat, adhésif et flexible qui adhère solidement à la collerette de la zone d'application plate, transparente et en plastique flexible sur la barrière cutanée.

## Barrières cutanées Esteem synergy<sup>MD</sup>

(Compatibles avec les sacs Esteem synergy<sup>MD</sup>+ et Esteem synergy<sup>MD</sup>)

La collerette de la zone d'application sur la barrière cutanée est de forme carrée et légèrement plus grande que l'anneau adhésif rond sur le sac.



### Barrière cutanée Esteem synergy<sup>MD</sup> Durahesive<sup>MD</sup> convexe avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

Collet blanc en acrylique (CA)

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Dimensions totales de la barrière cutanée	Unités par boîte
409268	Petite: 13 - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)	●	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
409269	Moyenne: 22 - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	●	11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10
409270	Grande: 33 - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	12 cm x 12 cm (5 po x 5 po)	10



### Barrière cutanée Esteem synergy<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>

Collet blanc en hydrocolloïde (CH)

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Dimensions totales de la barrière cutanée	Unités par boîte
411657	Petite: 13 - 22 mm (1/2 po - 7/8 po)	●	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
411658	Moyenne: 22 - 33 mm (7/8 po - 1 5/16 po)	●	11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10
411659	Grande: 33 - 45 mm (1 5/16 po - 1 3/4 po)	●	12 cm x 12 cm (5 po x 5 po)	10



### Barrière cutanée Esteem synergy<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> à découper

Collet blanc en acrylique (CA)

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Dimensions totales de la barrière cutanée	Unités par boîte
405456	Petite: Jusqu'à 35 mm (1 3/8 po)	●	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405457	Moyenne: Jusqu'à 48 mm (1 7/8 po)	●	11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10
405458	Grande: Jusqu'à 61 mm (2 3/8 po)	●	12 cm x 12 cm (5 po x 5 po)	10

Remarque : Ouverture de départ de 13 mm (1/2 po)



## Barrière cutanée Esteem synergy<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> à découper

Pas de collet

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Dimensions totales de la barrière cutanée	Unités par boîte
405468	Moyenne: Jusqu'à 48 mm (1 7/8 po)		11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10
403948	Grande: Jusqu'à 61 mm (2 3/8 po)		12 cm x 12 cm (5 po x 5 po)	10
405483	Très grande: Jusqu'à 89 mm (3 1/2 po)		15,2 cm x 15,2 cm (6 po x 6 po)	10

Remarque : Ouverture de départ de 13 mm (1/2 po)



## Barrière cutanée Esteem synergy<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> prédécoupée

Collet blanc en acrylique (CA)

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Dimensions totales de la barrière cutanée	Unités par boîte
405474	Petite: 19 mm (3/4 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405475	Petite: 22 mm (7/8 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405476	Petite: 25 mm (1 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405477	Petite: 28 mm (1 1/8 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405478	Petite: 32 mm (1 1/4 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405479	Petite: 35 mm (1 3/8 po)		10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	10
405480	Moyenne: 38 mm (1 1/2 po)		11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10
405482	Moyenne: 45 mm (1 3/4 po)		11,5 cm x 11,5 cm (4,5 po x 4,5 po)	10



## Sacs Esteem synergy<sup>MD</sup>+

(Compatibles avec les barrières cutanées Esteem synergy<sup>MD</sup>)

Convatec a mis au point ces sacs innovateurs dans le but d'améliorer de façon notable leur confort et leur discrétion.

L'appareillage Esteem synergy<sup>MD</sup>+ comprend :

- Filtre avec pellicule antiblocage
- Matériaux doux sans bruissement
- Barrières cutanées de forme arrondie et affinées
- Dispositif de fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>
- Pochette Lock-it Pocket<sup>MC</sup> qui dissimule le dispositif de fermeture sans en compromettre l'efficacité pour offrir le confort d'un sac fermé.

Les sacs de Convatec combinés aux barrières adhésives Esteem synergy<sup>MD</sup> perfectionnées offrent fiabilité, confort et discrétion.

### Sac vidable Esteem synergy<sup>MD</sup>+ avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 30,5 cm (12 po)

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416900	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)	●	10
416903	Grand sac 61 mm (2 3/8 po)	●	10

### Sac vidable Esteem synergy<sup>MD</sup>+ avec fermeture InvisiClose<sup>MD</sup> et filtre

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416795	Petit sac 35 mm (1 3/8 po)	●	10
416798	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)	●	10
416901	Grand sac 61 mm (2 3/8 po)	●	10

Opaque, panneau confort des deux côtés  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416796	Petit sac 35 mm (1 3/8 po)	●	10
416799	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)	●	10
416902	Grand sac 61 mm (2 3/8 po)	●	10



### Sac fermé Esteem synergy<sup>MD</sup> + avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416774	Petit sac 35 mm (1 3/8 po)		30
416778	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)		30

Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416775	Petit sac 35 mm (1 3/8 po)		30
416779	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)		30
416783	Grand sac 61 mm (2 3/8 po)		30

### Mini sac fermé Esteem synergy<sup>MD</sup> + avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 15,2 cm (6 po). 30 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416780	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)		30



Opaque, panneau confort des deux côtés

Longueur : 15,2 cm (6 po). 30 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
416781	Moyen sac 48 mm (1 7/8 po)		30

## Sacs pour urostomie Esteem synergy<sup>MD</sup>

(Compatible avec les barrières cutanées Esteem synergy<sup>MD</sup>)

Le sac pour urostomie Esteem synergy<sup>MD</sup> avec valve Accuseal<sup>MD</sup> est conçu pour en faciliter la manipulation et en accélérer la vidange. La valve anti-reflux intégrée empêche le retour de l'urine. Le sac est doté d'un panneau confort du côté du corps.



### Sac pour urostomie Esteem synergy<sup>MD</sup> avec valve Accuseal<sup>MD</sup>

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 26,2 cm (10,3 po). 2 adaptateurs Accuseal<sup>MD</sup> par boîte.

Code de produit	Combiner avec la barrière cutanée:	Code de couleur	Unités par boîte
405451	Petit sac 35 mm (1 3/8 po)		10

# Pour les personnes actives



ESTEEM SYNERGY<sup>MD</sup> 

## Esteem synergy<sup>MD</sup>+, l'appareillage à deux pièces le plus discret de Convatec, avec la Technologie de couplage adhésif

La barrière cutanée et le sac se raccordent solidement au moyen d'un anneau adhésif en mousse et doux pour la peau sur le sac.

### Caractéristiques principales

- **Technologie de couplage adhésif innovatrice**— l'anneau adhésif en mousse sur le sac adhère à la zone d'application sur la barrière cutanée.
- **Confort et discrétion**—matériaux doux sans bruissement.
- **Flexible**—suit vos mouvements et épouse les formes anatomiques.



Essayez les produits de la famille Esteem synergy<sup>MD</sup>+ dès aujourd'hui !  
Offerts avec barrières cutanées à découper, prédécoupées  
et la Technologie malléable de ConvaTec<sup>MC</sup>.



# Appareillage pour stomie à une pièce

Esteem<sup>MD+</sup>, l'appareillage à une pièce discret de Convatec combine barrière cutanée et sac dans une seule pièce.





Améliorer des vies avec une gamme  
complète de produits pour les stomies,  
de soins et de soutien

**Esteem<sup>MD+</sup> | Natura<sup>MD+</sup>**

Appareillages à une ou à deux pièces avec convexité



## Vos patients craignent-ils les fuites ?

**Envisagez d'adopter un appareillage  
avec une barrière cutanée convexe  
de Convatec.**

Nos appareillages avec barrière cutanée convexe ont une courbure conçue pour s'adapter à diverses formes de corps afin d'aider à maintenir une étanchéité fiable autour de la stomie.

**Pour plus d'informations, consultez [convatec.ca](https://convatec.ca)**

## Appareillage pour stomie à une pièce Esteem<sup>MD</sup> +



Flexible et discret, l'appareillage à une pièce Esteem<sup>MD</sup> + est la solution tout-en-un combinant barrière cutanée et sac dans une seule pièce. Offert avec plusieurs types de technologies adhésives qui adhèrent en douceur à la peau et protège celle-ci des ruptures.

L'appareillage à une pièce Esteem<sup>MD</sup> + comprend :

- Filtre avec pellicule antiblocage
- Fermeture de sac sans attache InvisiClose<sup>MD</sup> dotée de crochets emboîtants sécuritaires
- La pochette Lock-It Pocket<sup>MC</sup> dissimule l'extrémité du sac vidable sans en compromettre l'étanchéité pour offrir le confort d'un sac fermé.
- Le matériau des panneaux confort du sac est doux et lisse sur la peau.

### Sac vidable Esteem<sup>MD</sup> +, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MD</sup>, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.



Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
413515	Moyenne 20 - 30 mm (13/16 po - 1 3/16 po)	10
413516	Grande 30 - 40 mm (1 3/16 po - 1 9/16 po)	10

Opaque, panneau confort des deux côtés, avec fenêtre, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
413521	Moyenne 20 - 30 mm (13/16 po - 1 3/16 po)	10
413522	Grande 30 - 40 mm (1 3/16 po - 1 9/16 po)	10
413523	Très grande 40 - 50 mm (1 9/16 po - 1 15/16 po)	10

### Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Durahesive Plus<sup>MD</sup> à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, collet en acrylique (CA), inclut des ongllets pour ceinture  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.



Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416975	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	10



### Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Durahesive Plus<sup>MD</sup> à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416976	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	10



### Sac vidable Esteem<sup>MD</sup> + avec attache de fermeture, Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres et 2 attaches par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421848	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10



### Sac vidable Esteem<sup>MD</sup> + avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec fenêtre, sans filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 30.5 cm (12 po)

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421853	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10



### Sac vidable Esteem<sup>MD</sup> + avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 30.5 cm (12 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421858	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10



**Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre**

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po)

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416721	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10



**Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre**

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416718	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416719	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	10



**Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup>\* à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre**

Transparent, panneau confort d'un côté et collet en acrylique (CA)  
Longueur : 35,5 cm (14 po)

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416908	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille jusqu'à 100 mm (4 po)	10

\*Adhésif à double couche (Stomahesive<sup>MD</sup> du côté du corps, couche extérieure Duraheasive<sup>MD</sup>) alliant douceur pour la peau des produits Stomahesive<sup>MD</sup> à l'effet col roulé protecteur des produits Duraheasive<sup>MD</sup>.



### Sac Esteem<sup>MD</sup> + vidable avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, prédécoupée, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416724	25 mm (1 po)	10
416728	30 mm (1 3/16 po)	10
416732	35 mm (1 3/8 po)	10

Opaque, panneau confort deux côtés, sans collet  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416725	25 mm (1 po)	10
416729	30 mm (1 3/16 po)	10
416733	35 mm (1 3/8 po)	10
416737	40 mm (1 9/16 po)	10



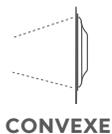
### Sac Esteem<sup>MD</sup> + convexe vidable avec barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416738	19 mm (3/4 po)	10
416740	22 mm (7/8 po)	10
416742	25 mm (1 po)	10
416744	28 mm (1 1/8 po)	10
416746	32 mm (1 1/4 po)	10
416748	35 mm (1 3/8 po)	10
416750	38 mm (1 1/2 po)	10

Opaque, panneau confort des deux côtés, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416739	19 mm (3/4 po)	10
416741	22 mm (7/8 po)	10
416743	25 mm (1 po)	10
416745	28 mm (1 1/8 po)	10
416747	32 mm (1 1/4 po)	10
416749	35 mm (1 3/8 po)	10
416751	38 mm (1 1/2 po)	10



CONVEXE



### Sac fermé Esteem<sup>MD</sup> +, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> avec Technologie malléable de ConvaTec<sup>MD</sup>, avec filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
413509	Moyenne 20 - 30 mm (13/16 po - 1 3/16 po)	30
413510	Grande 30 - 40 mm (1 3/16 po - 1 9/16 po)	30
413511	Très grande 40 - 50 mm (1 9/16 po - 1 15/16 po)	30



### Sac Esteem<sup>MD</sup> + fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, avec filtre

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416700	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	30

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416701	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	30



### Sac Esteem<sup>MD</sup> + fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, avec fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421821	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	30



**Sac Esteem<sup>MD</sup> + fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, prédécoupée, avec filtre**

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416704	25 mm (1 po)	30
416707	30 mm (1 3/16 po)	30
416710	35 mm (1 3/8 po)	30
416713	40 mm (1 9/16 po)	30
416715	50 mm (2 po)	30

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416703	25 mm (1 po)	30
416706	30 mm (1 3/16 po)	30
416709	35 mm (1 3/8 po)	30
416712	40 mm (1 9/16 po)	30



**Sac Esteem<sup>MD</sup> + fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, prédécoupée, avec fenêtre et filtre**

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 30 couvre-filtres par boîte.

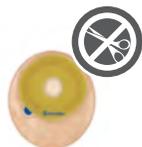
Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
421687	25 mm (1 po)	30
421688	30 mm (1 3/16 po)	30
421689	35 mm (1 3/8 po)	30
421822	40 mm (1 9/16 po)	30
421823	50 mm (2 po)	30



### Mini sac Esteem<sup>MD</sup>+ fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, à découper, avec fenêtre et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 15,2 cm (6 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421816	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille 20 mm (3/4 po) à 70 mm (2 3/4 po)	30



### Mini sac Esteem<sup>MD</sup>+ fermé, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> modifié, prédécoupée, avec filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés, sans collet  
Longueur : 15,2 cm (6 po). 30 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
416705	25 mm (1 po)	30



### Sac pour urostomie à une pièce Esteem<sup>MD</sup>+ avec barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> à découper et valve Accuseal<sup>MD</sup>

Transparent, panneau confort d'un côté et collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 25,4 cm (10 po). 2 adaptateurs Accuseal<sup>MD</sup> par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
421631	13 mm - 45 mm (1/2 po - 1 3/4 po)	10

## Trousse postopératoire non-stérile



Trousse postopératoire avec sac à une pièce Esteem<sup>MD</sup>+, barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> à découper, fermeture InvisiClose<sup>MD</sup> - non-stérile

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA)

Longueur : 35,5 cm (14 po)

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
416915	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : Jusqu'à 100 mm (4 po)	5 sacs emballés individuellement

\*Adhésif à double couche (Stomahesive<sup>MD</sup> du côté du corps, couche extérieure Durahesive<sup>MD</sup>) alliant douceur pour la peau des produits Stomahesive<sup>MD</sup> à l'effet col roulé protecteur des produits Durahesive<sup>MD</sup>.

# ESTEEM<sup>MD</sup> + Flex Convex

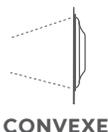
L'appareillage Esteem<sup>MD</sup> + Flex Convex à une pièce épouse la forme du corps et suit vos mouvements, vous donnant ainsi la confiance pour vivre comme vous l'entendez.

## Parmi les avantages principaux :

- La barrière cutanée suit vos mouvements - flexible et convexe, épouse la forme du corps pour améliorer le confort et faciliter le positionnement.
- Intégrité de la peau et fiabilité - la barrière cutanée hydrocolloïde est conçue pour rester solidement en place, aidant ainsi à réduire les fuites au minimum.
- Confort et discrétion - fabriqué avec un tissu doux, qui ne fait pas de bruit, conçu pour offrir fiabilité et confort.

## Quatre tailles de plateau

Le système Esteem<sup>MD</sup> + Flex Convex est disponible en 4 tailles de plateau pour accommoder une gamme de stomies.

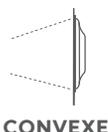


CONVEXE

### Sac vidable Esteem<sup>MD</sup> + Flex Convex, barrière cutanée hydrocolloïde (CH) à découper, avec système de fermeture sans attache (Safe Seal) et filtre

Opaque, panneau confort des deux côtés avec fenêtre et des onglets pour ceinture, sans collet  
Longueur : 28 cm (11 po). 1 attache et 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de plateau	Zone à découper	Unités par boîte
422159	V0 (Très grand)	20 mm - 57 mm (3/4 po - 2 1/4 po)	10
421615	V1 (Grand)	20 mm - 43 mm (3/4 po - 1 2/3 po)	10
421619	V2 (Moyen)	20 mm - 35 mm (3/4 po - 1 3/8 po)	10
421622	V3 (Petit)	20 mm - 25 mm (3/4 po - 1 po)	10



CONVEXE

### Sac pour urostomie Esteem<sup>MD</sup> + Flex Convex, barrière cutanée hydrocolloïde (CH), à découper, avec fermeture bonde souple (Soft Tap)

Opaque, panneau confort des deux côtés avec fenêtre et des onglets pour ceinture, sans collet  
Longueur : 20 cm (8 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de plateau	Zone à découper	Unités par boîte
421623	V1 (Grand)	10 mm - 43 mm (3/8 po - 1 2/3 po)	10
421626	V2 (Moyen)	10 mm - 35 mm (3/8 po - 1 3/8 po)	10
421628	V3 (Petit)	10 mm - 25 mm (3/8 po - 1 po)	10

# ESTEEM<sup>MD</sup> Soft Convex

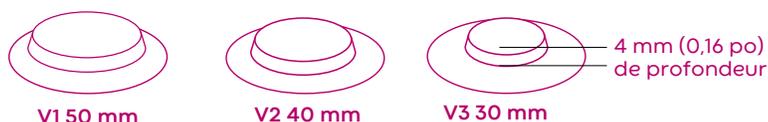
Esteem<sup>MD</sup>+ Soft Convex allie flexibilité et faible convexité pour offrir un produit doux pour la peau, confortable et flexible.

## Parmi les avantages principaux :

- Tranquillité d'esprit - deux pièces de tissu et une fenêtre pratique pour un positionnement adéquat et pour observer la stomie.
- Fiabilité et assurance - le filtre aide à réduire au minimum les odeurs et le gonflement du sac.
- Fermeture de sac simple et fiable - la fermeture de sac sans attache Safe Seal facilite le nettoyage et la vidange.
- Support et fiabilité - des boucles pour ceinture, intégrées, douces et flexibles permettent d'obtenir une protection supplémentaire.

## Trois tailles plateau

Le système Esteem<sup>MD</sup>+ Soft Convex est disponible en 3 tailles de plateau pour accommoder une gamme de stomies.



## Sac vidable Esteem<sup>MD</sup>+ Soft Convex, barrière cutanée hydrocolloïde (CH) à découper, avec système de fermeture sans attache (Safe Seal) et filtre

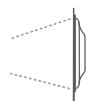
Opaque, panneau confort des deux côtés avec fenêtre et des onglets pour ceinture, sans collet  
Longueur : 28 cm (11 po). 1 attache et 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de plateau	Zone à découper	Unités par boîte
422363	V1 (Grand)	20 mm - 47 mm (3/4 po - 1 7/8 po)	10
422364	V2 (Moyen)	15 mm - 40 mm (3/5 po - 1 3/5 po)	10
422365	V3 (Petit)	10 mm - 28 mm (3/8 po - 1 1/8 po)	10

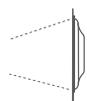
## Sac pour urostomie Esteem<sup>MD</sup>+ Soft Convex, barrière cutanée hydrocolloïde (CH) à découper, avec fermeture bonde souple (Soft Tap)

Opaque, panneau confort des deux côtés avec fenêtre et des onglets pour ceinture, sans collet  
Longueur : 20 cm (8 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de plateau	Zone à découper	Unités par boîte
422551	V1 (Grand)	20 mm - 47 mm (3/4 po - 1 7/8 po)	10
422557	V2 (Moyen)	15 mm - 40 mm (3/5 po - 1 3/5 po)	10
422562	V3 (Petit)	10 mm - 28 mm (3/8 po - 1 1/8 po)	10



CONVEXE



CONVEXE



# Appareillages pour stomie à une pièce

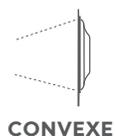
ActiveLife<sup>MD</sup> — Combine la barrière cutanée et le sac en une seule unité.



# Appareillage pour stomie à une pièce ActiveLife<sup>MD</sup>



L'appareillage à une pièce ActiveLife<sup>MD</sup> léger et flexible combine barrière cutanée et sac dans une pièce simple et facile à manipuler. Les sacs sont vendus en versions transparente et opaque.



### Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> convexe, prédécoupée, sans filtre, attache de fermeture

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
175777	19 mm (3/4 po)	5
175778	22 mm (7/8 po)	5
175779	25 mm (1 po)	5
175780	28 mm (1 1/8 po)	5
175781	32 mm (1 1/4 po)	5
175782	35 mm (1 3/8 po)	5
175783	38 mm (1 1/2 po)	5
175784	45 mm (1 3/4 po)	5



### Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> à découper, sans filtre, attache de fermeture

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA).  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
125330	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	20
22771	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	10



### Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Durahesive Plus<sup>MD</sup> à découper, sans filtre, attache de fermeture

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA).  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
400598	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	10

Opaque, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA).  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.



Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
400599	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 64 mm (2 1/2 po)	10



**Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, sans filtre, attache de fermeture**

Opaque, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA)  
Longueur : 25,4 cm (10 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
125331	19 mm (3/4 po)	20
125333	32 mm (1 1/4 po)	20
125334	38 mm (1 1/2 po)	20
125335	45 mm (1 3/4 po)	20
125336	50 mm (2 po)	20
22751	25 mm (1 po)	10



**Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, sans filtre, attache de fermeture**

Opaque, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA)  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
125338	19 mm (3/4 po)	20
125339	25 mm (1 po)	20
125340	32 mm (1 1/4 po)	20
125341	38 mm (1 1/2 po)	20
125342	45 mm (1 3/4 po)	20
125343	50 mm (2 po)	20

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA)  
Longueur : 30,5 cm (12 po). 1 attache par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
22764	19 mm (3/4 po)	10
22765	25 mm (1 po)	10
22766	32 mm (1 1/4 po)	10
22767	38 mm (1 1/2 po)	10
22768	45 mm (1 3/4 po)	10
22769	50 mm (2 po)	10



### Sac vidable ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, sans filtre, attache de fermeture

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 35,5 cm (14 po). 10 attaches DuoLock<sup>MD</sup> par boîte.

Code de produit	Ouverture pour taille de la stomie	Unités par boîte
650803	Jusqu'à 100 mm (4 po)	10



### Couvre-stomie ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup> à découper, avec filtre

Opaque, sans collet. 30 couvre-filtres par boîte.

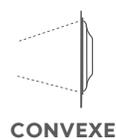
Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
175611	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 50 mm (2 po)	30



### Sac pour urostomie ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> convexe, prédécoupée

Transparent, avec bonde pliable, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 23 cm (9 po). 1 adaptateur universel pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
125361	13 mm (1/2 po)	10
125362	16 mm (5/8 po)	10
125363	19 mm (3/4 po)	10
125364	22 mm (7/8 po)	10
125365	25 mm (1 po)	10
125366	28 mm (1 1/8 po)	10
125367	32 mm (1 1/4 po)	10
125368	35 mm (1 3/8 po)	10
125369	38 mm (1 1/2 po)	10





### Sac pour urostomie ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Durahesive<sup>MD</sup> prédécoupée, valve Accuseal<sup>MD</sup>

Transparent, panneau confort d'un côté, collet en acrylique (CA). Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 20,3 cm (8 po). 2 adaptateurs AccusealMD pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Unités par boîte
650828	19 mm (3/4 po)	10
650829	22 mm (7/8 po)	10
650830	25 mm (1 po)	10
650831	28 mm (1 1/8 po)	10
650832	32 mm (1 1/4 po)	10
650833	38 mm (1 1/2 po)	10



### Sac pour urostomie ActiveLife<sup>MD</sup> à une pièce avec barrière cutanée Stomahesive<sup>MD</sup>, à découper, avec bonde pliable

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet. Inclut des onglets pour ceinture  
Longueur : 23 cm (9 po). 1 adaptateur pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
64927	Peut être agrandie pour accommoder des stomies de taille : 19 mm (3/4 po) à 45 mm (1 3/4 po)	10



# Appareillages pour stomies pour soins pédiatriques Little Ones<sup>MD</sup>

Une gamme de produits conçue pour  
les soins des patients les plus jeunes.



# Appareillages pédiatriques Little Ones<sup>MD</sup>



Élever un enfant, c'est déjà assez exigeant sans que vous ayez en plus de la difficulté à trouver le produit pour stomie qui convienne à votre enfant. Convatec a donc mis au point une gamme de produits conçus expressément pour les enfants qui ont subi une colostomie, une iléostomie ou une urostomie. Tout comme la gamme de produits pour adultes, les appareillages pour stomies pour soins pédiatriques Little Ones<sup>MD</sup> de Convatec offre une gamme complète de produits qui répondent aux besoins des enfants ou aux préférences des parents. Chaque article a été spécifiquement dimensionné pour l'anatomie unique de l'enfant et son confort. Les produits Little Ones<sup>MD</sup> sont conçus pour les enfants actifs.

## Clé de couleurs et guides de mesure

Choisir un sac avec, sur l'emballage, un point de la même couleur le point sur l'emballage de la barrière cutanée choisie.

### Appareillages pédiatriques Little Ones<sup>MD</sup>

- |   |  |
|---|--|
| ● | Taille de la stomie : 0-23 mm (0 - 9/10 po)      |
| ● | Taille de la stomie : 4.8-31 mm (1/5 - 1 1/4 po) |
| ● | Taille de la collerette : 32 mm (1 1/4 po)       |
| ● | Taille de la collerette : 45 mm (1 3/4 po)       |



**Sac vidable à une pièce Little Ones<sup>MD</sup> très petit avec barrière cutanée à découper Stomahesive<sup>MD</sup>, dispositif de fermeture InvisiClose<sup>MD</sup>, sans filtre**

Transparent, panneau confort d'un côté  
Longueur : 11 cm (4 po)

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Unités par boîte
411633	0-23 mm (0-9/10 po)	●	10



**Sac vidable à une pièce Little Ones<sup>MD</sup> avec barrière cutanée à découper Stomahesive<sup>MD</sup>, sans filtre**

Transparent, panneau confort d'un côté, sans collet  
Longueur : 15 cm (6 po). 15 attaches malléables souples par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
20922	8-50 mm (5/16 po - 2 po)	15



**Sac pour urostomie à une pièce Little Ones<sup>MD</sup> avec barrière cutanée à découper Stomahesive<sup>MD</sup>, sans filtre**

Transparent, sans collet  
Longueur : 15 cm (6 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Zone à découper	Unités par boîte
20917	8-25 mm (5/16 po - 1 po)	15



**Barrière cutanée Little Ones<sup>MD</sup> avec Technologie de couplage adhésif<sup>MC</sup> à deux pièces, avec barrière cutanée à découper Stomahesive<sup>MD</sup>**

Collet hydrocolloïde (CH) adhésif blanc  
Dimensions totales 8,5 cm x 8,5 cm (3 3/8 po x 3 3/8 po)

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Unités par boîte
411642	4.8-31 mm (3/16 po - 1 1/4 po)	●	5



**Sac fermé Little Ones<sup>MD</sup> standard avec filtre et Technologie de couplage adhésif<sup>MC</sup> à deux pièces**

Longueur : 15,2 cm (6 po). 10 couvre-filtres dans chaque boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
Opaque 411639	4.8-31 mm (3/16 po - 1 1/4 po)	●	10



### Sac vidable Little Ones<sup>MD</sup> standard avec filtre et Technologie de couplage adhésif<sup>MC</sup> à deux pièces, dispositif de fermeture InvisiClose<sup>MC</sup>

Longueur : 20,3 cm (8 po). 10 couvre-filtres par boîte.

Code de produit	Taille de la stomie	Code de couleur	Unités par boîte
Transparent 411637	4.8-31 mm (3/16 po - 1 1/4 po)	●	10



### Barrière cutanée standard et flexible à deux pièces Little Ones<sup>MD</sup> Stomahesive<sup>MD</sup> à découper

Collet en acrylique (CA) blanc

Dimensions totales : 8 cm x 8 cm (3 1/4 po x 3 1/4 po)

Code de produit	Zone à découper	Code de couleur	Taille de la collerette	Unités par boîte
401925	12.7-19 mm (1/2 po - 3/4 po)	●	32 mm (1 1/4 po)	5



### Mini sac fermé standard à deux pièces Little Ones<sup>MD</sup>, sans filtre

Opaque, panneau confort d'un côté

Longueur : 13 cm (5 po)

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401930	32 mm (1 1/4 po)	●	20



### Sac vidable à deux pièces Little Ones<sup>MD</sup>, sans filtre,

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 15 cm (6 po). 10 attaches malléables souples par boîte. Conçues pour une utilisation pédiatrique.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401927	32 mm (1 1/4 po)	●	10
401928*	45 mm (1 3/4 po)	●	10

La barrière cutanée Natura<sup>MD</sup> 125259, 45 mm (1 3/4 po), peut être utilisée avec le sac Little Ones<sup>MD</sup> 401928.



### Sac pour urostomie à deux pièces Little Ones<sup>MD</sup>,

Transparent, panneau confort d'un côté

Longueur : 13 cm (5 po). 2 adaptateurs pour drainage nocturne par boîte.

Code de produit	Taille de la collerette	Code de couleur	Unités par boîte
401929	32 mm (1 1/4 po)	●	10



# Sacs pour plaies Eakin<sup>MC</sup>

Des produits variés pour une prise en charge complète et cohérente des plaies et de la peau.

# Sacs pour fistules et plaies Eakin<sup>MD</sup>



Les sacs pour plaies Eakin<sup>MC</sup> peuvent aider à isoler une fistule, à prendre en charge une plaie exsudative et à protéger une peau vulnérable. Ils sont offerts dans des formes et des tailles variées pour une prise en charge complète et cohérente des plaies et de la peau.



### Petit sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec système de fermeture de type plier-rentre

Zone de découpe horizontale de 45 mm x 30 mm (1,8 po x 1,2 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839250	45 mm x 30 mm (1,8 po x 1,2 po)	10



### Sac moyen pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec système de fermeture de type plier-rentre

Zone de découpe horizontale de 110 mm x 75 mm 3

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839251	110 mm x 75 mm (4,3 po x 3 po)	10



### Grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec système de fermeture de type plier-rentre

Zone de découpe horizontale de 175 mm x 110 mm (6,9 po x 4,3 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839252	175 mm x 110 mm (6,9 po x 4,3 po)	10



### Petit sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture

Zone de découpe horizontale de 45 mm x 30 mm (1,8 po x 1,2 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839260	45 mm x 30 mm (1,8 po x 1,2 po)	10



### Sac moyen pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture

Zone de découpe horizontale de 110 mm x 75 mm (4,3 po x 3 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839261	110 mm x 75 mm (4,3 po x 3 po)	10



**Grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture**

Zone de découpe horizontale de 175 mm x 110 mm (6,9 po x 4,3 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839262	175 mm x 110 mm (6,9 po x 4,3 po)	10



**Très grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture**

Zone de découpe horizontale facile d'accès de 245 mm x 160 mm (9,7 po x 6,3 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839263	245 mm x 160 mm (9,7 po x 6,3 po)	5



**Très grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal, bouchon de fermeture et fenêtre d'accès**

Zone de découpe horizontale facile d'accès de 245 mm x 160 mm (9,7 po x 6,3 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839264	245 mm x 160 mm (9,7 po x 6,3 po)	5



**Très grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture**

Zone de découpe verticale de 160 mm x 245 mm (6,3 po x 9,7 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839265	160 mm x 245 mm (6,3 po x 9,7 po)	5



**Très grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture**

Zone de découpe verticale de 130 mm x 290 mm (5,1 po x 11,4 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839266	130 mm x 290 mm (5,1 po x 11,4 po)	5



### Petit sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal et bouchon de fermeture

Zone de découpe horizontale de 60 mm x 86 mm (2,4 po x 3,4 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839267	60 mm x 86 mm (2,4 po x 3,4 po)	10



### Très grand sac pour plaies Eakin<sup>MD</sup> avec dispositif de drainage distal, bouchon de fermeture et fenêtre d'accès

Zone de découpe verticale de 160 mm x 245 mm ( 6,3 po x 9,7 po)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839268	160 mm x 245 mm (6,3 po x 9,7 po)	5



### Fenêtre d'accès Eakin<sup>MD</sup>

À utiliser avec les sacs pour fistules et plaies Eakin<sup>MD</sup> pour un accès direct à la plaie  
(Peut être utilisée avec 839252, 839262, 839263, 839265, 839266)

Code de produit	Taille	Unités par boîte
839280	n/a	5

eakin  
**Cohesive**<sup>MD</sup>  
anneau

**N° 1**

pour l'absorption  
et la prévention  
des fuites<sup>1</sup>

# Une routine rassurante.

Faites de chaque journée une belle journée  
avec les anneaux eakin **Cohesive**<sup>MD</sup> et  
aider vos patients à éviter que les fuites  
gâchent leur routine.

Pour plus d'information, appelez notre Centre des relations  
avec la clientèle au **1 800 465-6302** ou visitez **convatec.ca**



<sup>1</sup>Mc Grogan G, Haughey S et McDowell K (2018) An absorbent, enzyme-inhibiting seal reduces peristomal skin complications. *Gastrointestinal Nursing* 16:1 42-4



# Soins critiques

## Système de prise en charge de matières fécales



### Système de prise en charge de matières fécales Flexi-Seal<sup>MD</sup> PROTECT PLUS et système de prise en charge de matières fécales Flexi-Seal<sup>MD</sup> PROTECT PLUS avec connecteur ENFit<sup>MC</sup>

Systèmes de prise en charge de matières fécales qui détectent le niveau de remplissage adéquat du ballonnet de rétention et signale un surgonflage au moyen d'indicateurs visuels

- Valve d'irrigation et d'administration de médicaments avec connecteur LUER ou ENFit<sup>MC</sup>, permettant de délivrer des médicaments efficacement via une voie secondaire
- Sonde souple avec raccord de branchement à fermeture automatique conçu pour réduire le risque de contamination croisée lors du changement de sac
- L'encoche bleue permet un placement facile et précis du ballonnet de rétention en silicone souple
- Des tests *in vitro* ont montré que ce système isole la bactérie *C. difficile* et prévient sa propagation dans l'environnement<sup>25</sup>
- Les odeurs sont maîtrisées sur toute la longueur – d'un bout à l'autre – de la sonde<sup>28</sup>
- La valve d'échantillonnage bleue permet une collecte simple et sûre des selles, ce qui aide à réduire au minimum les risques d'exposition aux matières fécales
- Le système comporte un sac collecteur Protect Plus Privacy dont la capacité de rétention des odeurs est six fois plus importante comparativement aux sacs collecteurs avec filtre de charbon<sup>29</sup>. Le filtre sur le sac Privacy élimine le besoin de libérer manuellement l'excès de gaz du sac<sup>30</sup>. Inclus 4 sachets gélifiants et désodorisants Diamonds<sup>MD</sup>

Code de produit	Unités par boîte
422303	1 trousse avec connecteur LUER et un sac collecteur avec filtre
421703	1 trousse avec connecteur ENFit <sup>MC</sup> et un sac collecteur avec filtre
422291	Sacs collecteurs de remplacement jetable Protect Plus Privacy avec filtre perfectionné (APS) (5/boîte)



### Système de prise en charge de matières fécales Flexi-Seal<sup>MD</sup> PROTECT

Un système de prise en charge de matières fécales qui détecte le niveau de remplissage adéquat du ballonnet de rétention et signale un surgonflage au moyen d'indicateurs visuels.

- L'encoche bleue permet de placer facilement et correctement le ballonnet de rétention en silicone doux
- Des tests *in vitro* ont montré que ce système isole la bactérie *C. difficile* et prévient sa propagation dans l'environnement<sup>25</sup>
- Les odeurs sont maîtrisées sur toute la longueur – d'un bout à l'autre – de la sonde<sup>28</sup>.
- La valve d'échantillonnage bleue permet une collecte simple et sûre des selles, ce qui aide à réduire au minimum les risques d'exposition aux matières fécales
- Le système comporte un sac collecteur Privacy dont la capacité de rétention des odeurs est six fois plus importante comparativement aux sacs collecteurs avec filtre de charbon<sup>29</sup>. Le filtre sur le sac Privacy élimine le besoin de libérer manuellement l'excès de gaz du sac<sup>30</sup>

Code de produit	Unités par boîte
421630	1 trousse par boîte et un sac collecteur avec filtre

ENFit<sup>MC</sup> est une marque déposée de Global Enteral Device Supplier Association (GEDSA).



### Système de prise en charge de matières fécales Flexi-Seal SIGNAL<sup>MC</sup>

- Des tests *in vitro* ont montré que ce système isole la bactérie *C. difficile* et prévient sa propagation dans l'environnement<sup>25</sup>
- L'indicateur est conçu pour prévenir le surgonflage du ballonnet de rétention
- L'excès de gaz libéré à travers le filtre du sac collecteur réduit au minimum la fréquence des changements de sacs et ainsi, potentiellement, la propagation des spores de *C. difficile* aérosolisées<sup>30,31</sup>
- Le filtre réduit au minimum ou élimine le besoin de libérer manuellement l'excès de gaz du sac collecteur<sup>30</sup>
- Les odeurs sont maîtrisées sur toute la longueur – d'un bout à l'autre – de la sonde<sup>28</sup>

Code de produit	Unités par boîte
418000	1 trousse avec 3 sacs avec filtre

### Sacs collecteurs de remplacement

Code de produit	Description	Unités par boîte
411102	Sacs collecteurs de remplacement avec filtres, jetables, capacité de 1 000 ml	10 sacs
411108	Sacs collecteurs de remplacement jetable Privacy <sup>MC</sup> avec filtre perfectionné (APS), capacité de 1000 ml	10 sacs



# Soins de continence

## Cathéters urinaires intermittents sans revêtement GentleCath<sup>MC</sup>



Les cathéters urinaires intermittents GentleCath<sup>MC</sup> en PVC sont conçus pour rendre l'insertion et le retrait aussi facile et aisé que possible.

- Cathéter intermittent sans revêtement doté d'oeillets polis et lisses conçus pour minimiser la friction et d'une extrémité arrondie et lisse pour faciliter l'insertion
- Disponible avec extrémité droite pour homme ou femme ainsi qu'une version coudée pour homme facilitant l'insertion dans les passages complexes
- Embout de couleur pour identification facile de la taille FR
- Sans DEHP<sup>15,\*</sup>

Femme, 6,5 po, extrémité droite

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
501019	08 FR	●	100
501020	10 FR	●	100
501021	12 FR	○	100
501022	14 FR	●	100
501023	16 FR	●	100

Homme, 16 po, extrémité droite

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
419800	08 FR	●	100
501002	10 FR	●	100
501003	12 FR	○	100
501004	14 FR	●	100
501005	16 FR	●	100
501006	18 FR	●	100

Homme, 16 po, coudé

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
501011	08 FR	●	100
501012	10 FR	●	100
501013	12 FR	○	100
501014	14 FR	●	100
501015	16 FR	●	100
501016	18 FR	●	100

\*Le DEHP (benzène - 1,2 dicarboxylate de bis(2-éthylhexyle) est utilisé pour assouplir le plastique polychlorure de vinyle (PVC); le DEHP est soupçonné de réduire la fertilité.

# Cathéters urinaires intermittents hydrophile GentleCath<sup>MC</sup> Glide

Les cathéters GentleCath<sup>MC</sup> Glide avec technologie FeelClean<sup>MC</sup> intègrent des propriétés hydrophiles<sup>21</sup> au cathéter et sont conçus pour protéger l'urètre<sup>22</sup>.

- Cathéter urinaire intermittent hydrophile avec sachet d'eau
- La technologie FeelClean<sup>MC</sup> ne contient pas de polyvinylpyrrolidone (PVP)<sup>1</sup>; elle protège donc l'urètre des dommages que pourraient créer les résidus collants<sup>21</sup>
- Le manchon aseptique prévient la contamination du cathéter par les bactéries présentes sur les mains<sup>23</sup>
- Les propriétés hydrophiles du cathéter sont activées instantanément par l'eau purifiée<sup>24</sup>
- Embout de couleur pour identification facile des tailles FR
- Sans DEHP<sup>15,\*</sup>

Femme, 7 po, extrémité droite

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
421570	08 FR	●	30
421571	10 FR	●	30
421572	12 FR	○	30
421573	14 FR	●	30
421574	16 FR	●	30

Homme, 16 po, extrémité droite

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
421564	08 FR	●	30
421565	10 FR	●	30
421566	12 FR	○	30
421567	14 FR	●	30
421568	16 FR	●	30
421569	18 FR	●	30

Homme, 16 po, coudé

Code de produit	Taille	Code de couleur	Unités par boîte
421907	08 FR	●	30
421908	10 FR	●	30
421909	12 FR	○	30
421910	14 FR	●	30
421911	16 FR	●	30
421912	18 FR	●	30

\*Le DEHP (benzène - 1,2 dicarboxylate de bis(2-éthylhexyle) est utilisé pour assouplir le plastique polychlorure de vinyle (PVC); le DEHP est soupçonné de réduire la fertilité.

# Les situations inconfortables font partie de la vie

Grâce à la technologie d'avant-garde FeelClean<sup>MC</sup>,  
le cathéter GentleCath<sup>MC</sup> Glide n'en fera pas partie.

Pas d'effet collant, moins de dégâts et de résidus,  
et un soulagement qui change la donne.



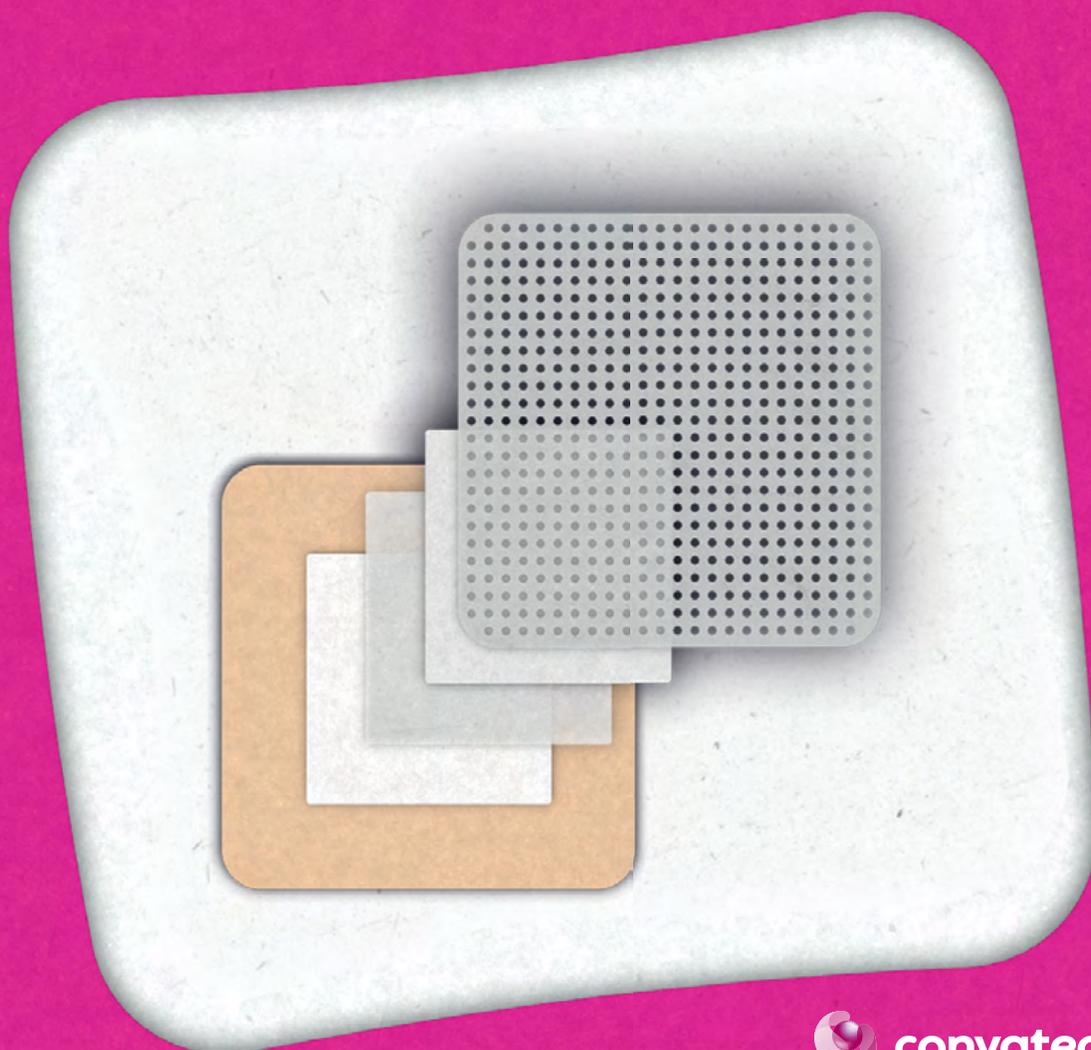
Prise en charge des plaies

# Prise en charge des plaies

**AQUACEL<sup>MD</sup>**  
*Foam* **Pro**

# Protéger la peau délicate de vos patients est une priorité

Le pansement mousse AQUACEL<sup>MD</sup> Foam Pro contribue à protéger la surface cutanée contre les lésions de pression en créant un microclimat sain pour la peau grâce à la technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> et préserve les peaux même les plus fragiles avec une couche adhésive en silicone douce et atraumatique.



**convatec**  
— toujours là pour vous —

## Prise en charge des plaies



### Hydratation des plaies



#### Gel DuoDerm<sup>MD</sup> Hydroactive<sup>MC\*</sup>

- Conçu pour l'hydratation et la prise en charge des plaies avec atteinte tissulaire partielle ou totale telles que les ulcères de jambe et les lésions de pression
- Crée un milieu humide favorisant la guérison et les processus autolytiques et naturels de débridement

Code de produit	Taille	Unités par boîte
187987	30 g	3
187990	15 g	10



### Pansements primaires de spécialité



#### Pansement anti-odeurs CarboFlex<sup>MD</sup>

- Pansement multicouche stérile, indiqué dans les cas de plaies malodorantes<sup>5</sup>
- Produit un gel en présence de l'exsudat d'une plaie
- Selon les résultats de tests *in vitro*, maîtrise des odeurs et capacité d'absorption<sup>5</sup> dans un pansement non adhésif et facile à utiliser

Conseil d'application : placer la surface fibreuse de couleur crème sur le lit de la plaie. La surface blanche (dotée d'une pellicule étanche à l'eau) doit être à l'extérieur (face opposée à la plaie).

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
403202	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
403203	7,5 cm x 15 cm (3 po x 6 po)	Rectangle	5
403204	15 cm x 20 cm (6 po x 8 po)	Rectangle	5

\*Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



## Pansements rétention de l'humidité

### Pansements avec Technologie Hydrofiber<sup>MD</sup>



#### AQUACEL<sup>MD</sup> Foam

Le pansement mousse Hydrofiber<sup>MD</sup> AQUACEL<sup>MD</sup> Foam adhésif en silicone et pansement mousse Hydrofiber<sup>MD</sup> AQUACEL<sup>MD</sup> Foam non adhésif offrent confort et simplicité d'utilisation avec les avantages d'une couche de contact AQUACEL<sup>MD</sup> favorisant la guérison.

- La couche extérieure imperméable agit comme une barrière contre les virus et les bactéries pour protéger la plaie des contaminants extérieurs et réduire le risque d'infection<sup>1</sup>
- La mousse et la couche Hydrofiber<sup>MD</sup> de la compresse absorbent une grande quantité de liquide et de bactéries provenant de la plaie<sup>1</sup>
- La couche Hydrofiber<sup>MD</sup> en contact avec la plaie crée un gel cohésif souple qui épouse étroitement la surface de la plaie, maintient un environnement humide, et facilite l'élimination des tissus non viables de la plaie sans endommager les tissus<sup>1</sup>
- Adhésif atraumatique en silicone conçu pour adhérer à la peau environnante et non pas au lit de la plaie<sup>42</sup>

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
<b>Adhésif</b>			
420619	12,5 cm x 12,5 cm (5 po x 5 po)	Carré	10
420621	17,5 cm x 17,5 cm (7 po x 7 po)	Carré	10
420623	21 cm x 21 cm (8,5 po x 8,5 po)	Carré	5
420624	25 cm x 30 cm (10 po x 12 po)	Rectangle	5
420625	19,8 cm x 14 cm (8 po x 5,5 po)	Talon	5
420626	20 cm x 16,9 cm (8 po x 7 po)	Sacrum	5
420680	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
420804	8 cm x 8 cm (3,2 po x 3,2 po)	Carré	10
421151	10 cm X 20 cm (4 po x 8 po)	Rectangle	10
421153	10 cm x 25 cm (4 po x 10 po)	Rectangle	10
421155	10 cm x 30 cm (4 po x 12 po)	Rectangle	10
<b>Non-Adhésif</b>			
420631	5 cm x 5 cm ( 2 po x 2 po)	Carré	10
420633	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
420635	15 cm x 15 cm (6 po x 6 po)	Carré	5
420636	20 cm x 20 cm (8 po x 8 po)	Carré	5
420637	15 cm x 20 cm (6 po x 8 po)	Rectangle	5
421156	10 cm x 20 cm (4 po x 8 po)	Rectangle	5

\*Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



## AQUACEL<sup>MD</sup> Ag Foam

Le pansement mousse Hydrofiber<sup>MD</sup> adhésif avec argent Aquacel<sup>MD</sup> Ag Foam et le pansement mousse Hydrofiber<sup>MD</sup> non adhésif avec argent Aquacel<sup>MD</sup> Ag Foam offrent les propriétés d'une couche de contact AQUACEL<sup>MD</sup> Ag, le confort de la mousse et la puissance bactéricide des ions argent<sup>7,†</sup>.

- Absorbe le liquide et les bactéries de la plaie, ce qui crée un environnement humide favorable à la cicatrisation, facilite le débridement autolytique et élimine l'espace mort entre la plaie et l'interface du pansement<sup>2</sup>
- Est conçu pour prendre en charge l'excès d'exsudat susceptible d'endommager le lit de la plaie et la peau périlésionnelle<sup>2</sup>
- Crée une barrière physique antimicrobienne, antivirale et à l'épreuve de l'eau pour protéger la plaie<sup>2</sup>
- Détruit efficacement les bactéries, les levures et les moisissures<sup>2</sup>

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
<b>Adhésif</b>			
420627	12,5 cm x 12,5 cm (5 po x 5 po)	Carré	10
420628	17,5 cm x 17,5 cm (7 po x 7 po)	Carré	10
420629	21 cm x 21 cm (8,5 po x 8,5 po)	Carré	5
420647	19,8 cm x 14 cm (8 po x 5,5 po)	Talon	5
420648	20 cm x 16,9 cm (8 po x 7 po)	Sacrum	5
420681	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
420805	8 cm x 8 cm (3,2 po x 3,2 po)	Carré	10
420807	25 cm x 30 cm (10 po x 12 po)	Rectangle	5
<b>Non-Adhésif</b>			
420639	5 cm x 5 cm (2 po x 2 po)	Carré	10
420642	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
420645	15 cm x 15 cm (6 po x 6 po)	Carré	5
420646	20 cm x 20 cm (8 po x 8 po)	Carré	5
420806	15 cm x 20 cm (6 po x 8 po)	Rectangle	5



## AQUACEL<sup>MD</sup> Foam PRO

Le pansement mousse Hydrofiber<sup>MD</sup> adhésif en silicone AQUACEL<sup>MD</sup> Foam Pro\* est conçu pour protéger la peau contre les ruptures causées par l'humidité, la friction et des facteurs de coupures lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un protocole de soins<sup>†</sup>.

- La pellicule est lisse, respire et est étanche à l'eau, aidant ainsi à réduire au minimum les coupures et les frictions<sup>†</sup> par exemple entre la literie et le pansement
- Un pansement mousse multicouche en silicone avec la puissance de la technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> aide à créer un microclimat favorable à l'intégrité de la peau en absorbant et en emprisonnant l'excès d'humidité de la peau<sup>20\*,†</sup>
- Une couche adhésive en silicone perforée atraumatique facilite l'application et le retrait du pansement<sup>\*</sup>
- L'adhésif ne colle pas à lui-même\*

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
421579	20 cm x 17,5 cm (8 po x 7 po)	Sacrum	5
421580	24 cm x 21 cm (9,5 po x 8,5 po)	Sacrum	5
422356	19,8 cm x 14 cm (8 po x 5,5 po)	Rectangle (Talon)	10
422357	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
422358	15 cm x 15 cm (6 po x 6 po)	Carré	10
422359	8 cm x 8 cm (3,2 po x 3,2 po)	Carré	10

\*Selon des tests *in vitro*.

†Lorsque le pansement est utilisé dans le cadre d'un protocole de soins.

\*\*Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.

## Pansements rétention de l'humidité



### FoamLite<sup>MC</sup> ConvaTec

Conçu spécialement pour la prise en charge des plaies chroniques et aiguës faiblement ou non exsudatives. Le pansement mousse adhésif en silicone FoamLite<sup>MC</sup> ConvaTec est en mousse mince doté d'une pellicule qui respire et d'un adhésif perforé, atraumatique et doux pour la peau<sup>†,40</sup>. Le pansement FoamLite<sup>MC</sup> ConvaTec est flexible et épouse<sup>†,40</sup> la forme du corps.

- La couche extérieure imperméable agit comme une barrière contre les virus et les bactéries, contribuant ainsi à protéger la plaie des contaminants extérieurs<sup>3</sup>
- Adhésif en silicone, perforé, doux pour la peau, facile à appliquer et à repositionner et atraumatique pour la plaie et la peau périlésionnelle lorsqu'il est retiré<sup>†,41</sup>
- Couche en mousse mince, flexible et douce pour la peau conçue pour l'absorption d'un faible volume d'exsudat et pour aider à maintenir la plaie dans un milieu humide pour favoriser la guérison<sup>†,40</sup>

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
421557	8 cm x 8 cm (3,1 po x 3,1 po)	Carré	10
421559	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
421561	15 cm x 15 cm (5,9 po x 5,9 po)	Carré	10
421563	5,5 cm x 12 cm (2,1 po x 4,7 po)	Rectangle	10
421927	5 cm x 5 cm (approx. 2 po x 2 po)	Carré	10
421928	10 cm x 20 cm (approx. 4 po x 8 po)	Rectangle	10

<sup>†</sup>Selon des tests *in vitro*

\*Veuillez consulter la notice pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



## Pansements rétention de l'humidité

### Autres pansements rétention de l'humidité

#### DuoDerm<sup>MD</sup> Extra Mince

Le pansement DuoDerm<sup>MD</sup> CGF<sup>MC</sup> extra mince est facile à utiliser<sup>43</sup>, à façonner et à découper\* à la forme voulue pour permettre la prise en charge des plaies dans les régions anatomiques difficiles.

- Recouvre et protège les zones vulnérables – indiqué pour tout le corps pour protéger en douceur les tissus nouvellement formés et une peau à risque de rupture
- Favorise le maintien d'un milieu humide pour la plaie<sup>37</sup>
- Crée un environnement humide qui favorise la cicatrisation et accélère la réépithélialisation<sup>38</sup>
- La conception mince est flexible et confortable

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
187900	5 cm x 10 cm (2 po x 4 po)	Rectangle	20
187901	7 cm x 7 cm (3 po x 3 po)	Carré	20
187902	10 cm x 15 cm (4 po x 6 po)	Ovale	10
187903	15 cm x 18 cm (6 po x 7 po)	Triangle	10
187955	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
187957	14 cm x 14 cm (6 po x 6 po)	Carré	10
187961	5 cm x 20 cm (2 po x 8 po)	Rectangle	10
187932	4,4 cm x 3,8 cm (1,75 po x 1,5 po)	Pastilles (Spots)	20

#### DuoDerm Signal<sup>MD</sup>

- Un pansement CGF<sup>MC</sup> à bords amincis avec indicateurs visuels faciles à utiliser qui signalent à quel moment changer le pansement – peuvent aider à simplifier les changements de pansements
- Bords amincis – conçus pour réduire les risques que les vêtements et la literie s'y accrochent, et améliorer le confort du patient
- Surface extérieure lisse, à faible friction – conçue pour réduire les déchirures, qui peuvent provoquer le décollement prématuré du pansement
- Conception mince – rend le pansement flexible et confortable
- Pansement translucide – améliore la mise en place du pansement et la surveillance initiale de la plaie
- Pansement indiqué pour les plaies de faiblement à modérément exsudatives

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
403326	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	5
403327	14 cm x 14 cm (6 po x 6 po)	Carré	5
403332	15 cm x 18 cm (6 po x 7 po)	Triangle	5
403333	20 cm x 23 cm (8 po x 9 po)	Triangle	5
410501	20 cm x 22 cm (8 po x 9 po)	Papillon	5
410510	11 cm x 19 cm (4,5 po x 7,5 po)	Ovale	5

\*Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



### DuoDerm<sup>MD</sup> CGF<sup>MC</sup>

- Le pansement DuoDerm<sup>MD</sup> CGF<sup>MC</sup> à gel contrôlé est conçu pour la prise en charge des plaies exsudatives
- Peut être utilisé pour les plaies exsudatives, avec perte tissulaire partielle ou complète, dont : ulcères dermiques y compris plaies avec perte tissulaire complète, plaies de pression (stades 2 - 4), ulcères de jambe, plaies superficielles, brûlures avec atteinte tissulaire partielle sous la supervision d'un professionnel de la santé

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
187643	15 cm x 20 cm (6 po x 8 po)	Rectangle	5
187644	20 cm x 29 cm (8 po x 12 po)	Rectangle	5
187658	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	20
187659	14 cm x 14 cm (6 po x 6 po)	Carré	20
187660	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	5
187661	14 cm x 14 cm (6 po x 6 po)	Carré	5
187662	20 cm x 20 cm (8 po x 8 po)	Carré	5

\*Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



**AQUACELE<sup>MD</sup>Extra<sup>MC</sup>**

#vraieffets

# DE VRAIS PROGRÈS

Notre technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> innovante vous donne l'assurance que les plaies guérissent et que vos patients font de réels progrès.<sup>1</sup>

**88.1 %**

des plaies  
cicatrisées ou  
améliorées en  
seulement 14 jours<sup>1</sup>

Visitez [www.convatec.ca](http://www.convatec.ca) pour plus d'information



**convatec**

1. Carrere C et al. Community Setting Survey Evaluating AQUACEL® Dressings. Journal of Wound Care VOL 30, NO 9. 2021 Sep 2;30(9):763-774.

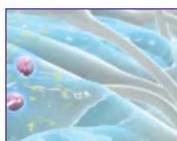
© 2022 Convatec, tous droits réservés. Les symboles MD et MC indiquent des marques de commerce du groupe d'entreprises Convatec. AP-53392-CAN-FREC-v1

# Prise en charge des plaies



## Pansements pour la prise en charge de l'exsudat

### Technologie Hydrofiber<sup>MD</sup>



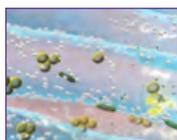
#### Emprisonne l'exsudat de la plaie<sup>11</sup> et les bactéries<sup>8-9,†</sup>

- Aide à protéger la peau périlésionnelle et à réduire la macération<sup>10-11</sup>
- Peut aider à réduire au minimum la contamination croisée et les risques d'infections lors du retrait du pansement<sup>9,12</sup>



#### Épouse étroitement le lit de la plaie<sup>13,†</sup>

- Réduit au minimum l'espace mort où peuvent proliférer les bactéries<sup>13</sup>
- Maintient une humidité équilibrée dans le lit de la plaie<sup>14</sup>



#### Réagit à l'état de la plaie en formant un gel cohésif

- L'ajout d'ions argent permet une activité antimicrobienne rapide et soutenue<sup>7, 9, 16,†</sup>
- Réduit au minimum la douleur associée aux changements de pansements<sup>17-18</sup>

† Selon des tests *in vitro*  
Toutes les images sont des impressions d'artistes

### Pansements avec la Technologie Hydrofiber<sup>MD</sup>



#### AQUACEL<sup>MD</sup> EXTRA<sup>MC</sup>

Le pansement Hydrofiber<sup>MD</sup> avec fibres de renfort AQUACEL<sup>MD</sup> EXTRA<sup>MC</sup> est un pansement doux, stérile et non tissé composé de fibres Hydrofiber<sup>MD</sup> (carboxyméthylcellulose sodique). Ce pansement très absorbant épouse le lit de la plaie, absorbe le fluide de la plaie et crée un gel cohésif doux; il maintient un environnement humide qui favorise le processus de guérison du corps et contribue à l'évacuation spontanée des tissus non viables de la plaie (débridement autolytique), sans endommager les tissus nouvellement formés. Le pansement Hydrofiber<sup>MD</sup> avec fibres de renfort AQUACEL<sup>MD</sup> EXTRA<sup>MC</sup> est composé de deux couches de la technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> reliées ensemble, et a été conçu pour être 9X plus fort<sup>19</sup> et 39% plus absorbant<sup>19</sup> que le pansement AQUACEL<sup>MD</sup> original.

- Favorise la cicatrisation en assurant un milieu humide
- Compresse douce et non tissée indiquée pour les plaies aiguës et chroniques, notamment : ulcères de jambe, ulcères du pied diabétique, plaies de pression, ainsi que plaies postopératoires ou traumatiques qui cicatrisent par deuxième intention, abrasions, lacérations

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
420671	5 cm x 5 cm (approx. 2 po x 2 po)	Carré	10
420672	10 cm x 10 cm (approx. 4 po x 4 po)	Carré	10
420673	15 cm x 15 cm (approx. 6 po x 6 po)	Carré	5

\* Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.



## AQUACEL<sup>MD</sup>

Le pansement Hydrofiber<sup>MD</sup> avec fibre de renfort Aquacel<sup>MD</sup> est:

- Un pansement mèche doux et non tissé, indiqué pour les plaies aiguës et chroniques, notamment : ulcères de jambe, ulcères du pied diabétique, plaies de pression, ainsi que plaies postopératoires ou traumatiques qui cicatrisent par deuxième intention, abrasions, lacérations
- Action gélifiante conçue pour prévenir l'adhérence du pansement à la plaie

Code de produit	Taille	Unités par boîte
403770	2 cm x 45 cm (approx. 0,75 po x 18 po)	5
420127	1 cm x 45 cm (approx. 0,39 po x 18 po)	5



## Pansements chirurgicaux

Pansement de recouvrement Hydrofiber<sup>MD</sup> Aquacel<sup>MD</sup> Surgical et pansement de recouvrement Hydrofiber<sup>MD</sup> Aquacel<sup>MD</sup> Ag Surgical :

- Sont conçus pour réduire l'incidence d'infections superficielles du site chirurgical, une complication postopératoire<sup>33,34</sup>
- Peuvent être portés durant la rééducation après une chirurgie, y compris durant les premières phases de mobilisation et de rétablissement amélioré<sup>33</sup>
- Ces pansements créent une barrière étanche antibactérienne et antivirale et sont conçus pour se conformer à l'incision lors des mouvements corporels<sup>33</sup>

### AQUACEL<sup>MD</sup> Surgical

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
412017	9 cm x 10 cm (approx. 3,5 po x 4 po)	Rectangle	10
412018	9 cm x 15 cm (approx. 3,5 po x 6 po)	Rectangle	10
412019	9 cm x 25 cm (approx. 3,5 po x 10 po)	Rectangle	10
412020	9 cm x 35 cm (approx. 3,5 po x 14 po)	Rectangle	10
420669	9 cm x 30 cm (approx. 3,5 po x 12 po)	Rectangle	10

### AQUACEL<sup>MD</sup> Ag Surgical

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
412009	9 cm x 10 cm (approx. 3,5 po x 4 po)	Rectangle	10
412010	9 cm x 15 cm (approx. 3,5 po x 6 po)	Rectangle	10
412011	9 cm x 25 cm (approx. 3,5 po x 10 po)	Rectangle	10
412012	9 cm x 35 cm (approx. 3,5 po x 14 po)	Rectangle	10
420670	9 cm x 30 cm (approx. 3,5 po x 12 po)	Rectangle	10

\* Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.

† Les patients présentant une plaie infectée doivent toujours être pris en charge dans le cadre d'un protocole de soins complet spécifiquement indiqué pour les plaies infectées.

## Autre pansement pour la prise en charge de l'exsudat



### KALTOSTAT<sup>MD</sup>

KALTOSTAT<sup>MD</sup> alginate de calcium sodium est un pansement doux et stérile, fabriqué avec des fibres d'alginate de sodium et de calcium qui deviennent une couche de gel ferme au contact d'un liquide

- Conçu pour absorber l'exsudat et aider à contenir les saignements légers
- Crée un environnement humide favorable à la cicatrisation
- N'adhère pas à la surface de la plaie, ce qui permet un retrait facile et atraumatique

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
168117	2 g	Corde	5
168210	5 cm x 5 cm (2 po x 2 po)	Carré	10
168212	7 cm x 12 cm (3 po x 5 po)	Rectangle	10
168214	10 cm x 19 cm (4 po x 8 po)	Rectangle	10

## Pansements pour la prise en charge de l'exsudat et du biofilm



### AQUACEL<sup>MD</sup> Ag+ Extra<sup>MC</sup>

Le pansement Hydrofiber<sup>MD</sup> amélioré avec ions d'argent et fibre renforcée Aquacel<sup>MD</sup> Ag+ Extra<sup>MD</sup> perturbe et détruit le biofilm. Expressément conçue pour gagner la bataille contre le biofilm, la technologie PLUS QUE DE L'ARGENT contient trois composants : des ions d'argent, un surfactant et un agent chélatant métallique qui travaillent de concert pour une action supérieurement efficace contre le biofilm<sup>44</sup>

- Action rapide, supérieure et soutenue contre le biofilm résistant aux antibiotiques; prévient la reformation du biofilm<sup>32</sup>
- Absorbe le liquide, les bactéries et le biofilm de la plaie pour créer un environnement humide favorable à la cicatrisation, faciliter le débridement autolytique et éliminer l'espace mort entre la plaie et l'interface du pansement<sup>4</sup>
- Crée une barrière qui protège le lit de la plaie des contaminants<sup>4</sup>
- Détruit efficacement les bactéries, les levures et les moisissures sous formes planctonique et de biofilm<sup>4</sup>

\* Pour les conseils d'utilisation d'utilisation du format pansement pour les brûlures modérément profondes (second degré), veuillez vous référer au mode d'emploi le plus récent.

Code de produit	Taille	Forme	Unités par boîte
413566	5 cm x 5 cm (2 po x 2 po)	Carré	10
413567	10 cm x 10 cm (4 po x 4 po)	Carré	10
413568	15 cm x 15 cm (6 po x 6 po)	Carré	5
413569	20 cm x 30 cm (8 po x 12 po)	Rectangle	5



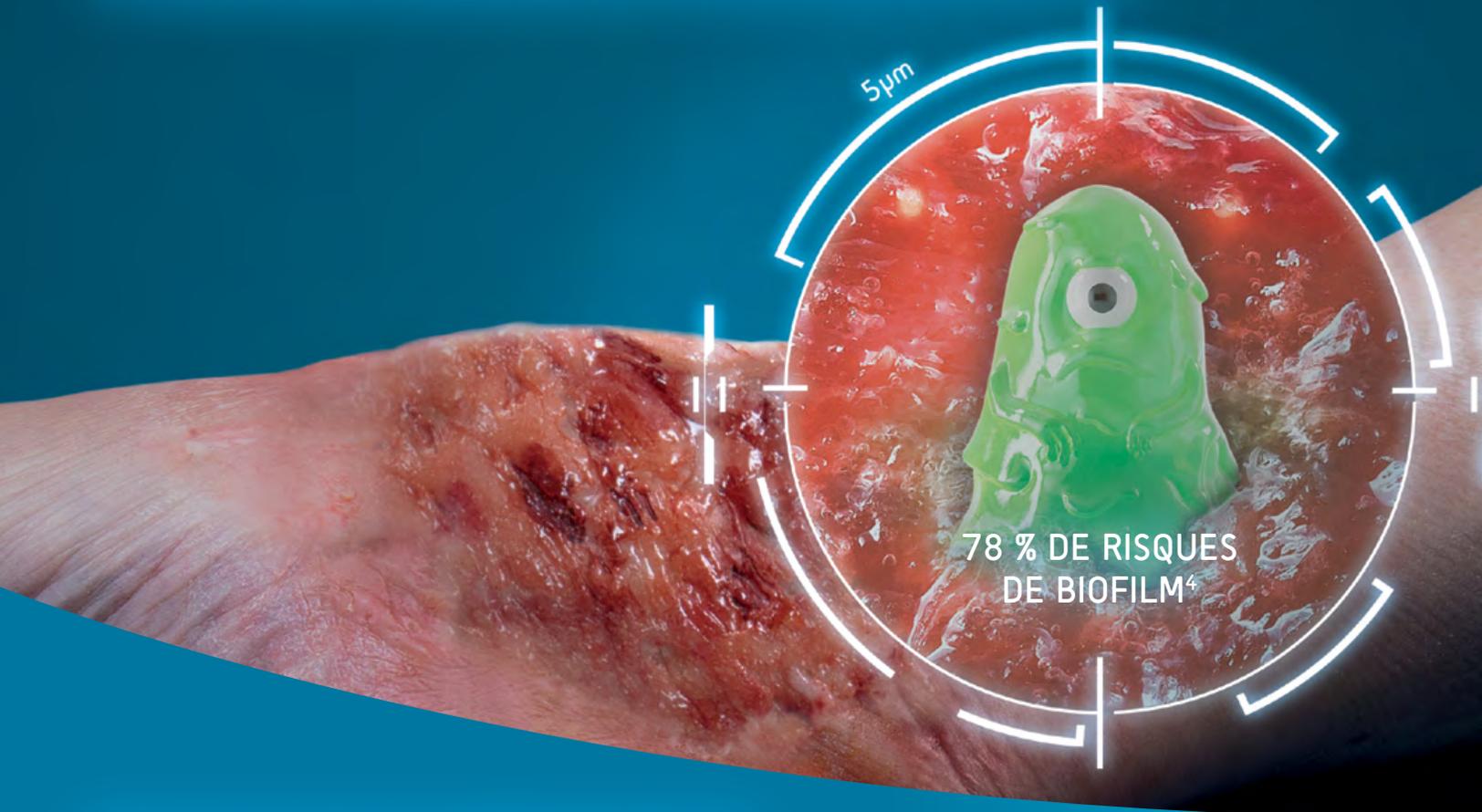
### AQUACEL<sup>MD</sup> Ag+

Code de produit	Taille	Unités par boîte
413570	1 cm x 45 cm (approx. 0,39 po x 18 po)	5
413571	2 cm x 45 cm (approx. 0,75 po x 18 po)	5

\* Consulter la notice de l'emballage pour obtenir le mode d'emploi détaillé.

† Selon des tests *in vitro*.

# VOUS AVEZ LE POUVOIR DE PERTURBER ET DE DÉTRUIRE LE BIOFILM<sup>1</sup> POUR FAVORISER LA CICATRISATION.<sup>2,3</sup>



## LES PLAIES QUI NE GUÉRISSENT PAS ONT BESOIN DE LA TECHNOLOGIE PLUS QUE DE L'ARGENT<sup>MC</sup>

Conçue spécifiquement pour gagner la bataille contre le biofilm, la technologie **PLUS QUE DE L'ARGENT<sup>MC</sup>** exploite la puissance synergique de trois composants clés : des ions argent, un agent surfactant et un agent chélatant métallique travaillant de concert pour une efficacité\* antibiofilm supérieure<sup>1</sup>.



+



=



1. Bowler PG, D. Parsons et autres, Wound Medicine 14 (2016) 6-11. 2. Metcalf DG et al. J. Wound Care 2016; Vol25, No3. 3. Metcalf DG, et al. Int Wound J 2017; 14: 203-213. 4. Malone M et al. 2017. JWC; 20-25.

AQUACEL et Hydrofiber sont des marques déposées de Convatec Inc. PLUS QUE DE L'ARGENT est une marque de commerce de Convatec Inc. ©2019 Convatec Inc. AP-019908-MM

\*Comparé au pansement AQUACEL<sup>MD</sup> Ag Extra<sup>MC</sup> et à d'autres pansements de la concurrence contenant seulement de l'argent : les pansements non adhérents ACTICOAT<sup>MC</sup> 7 et SILVERCEL<sup>MC</sup>.



# Traitement des plaies par pression négative

# Traitement des plaies par pression négative



## Système de traitement des plaies par pression négative Avelle<sup>MC</sup>

Le premier système combinant le traitement des plaies par pression négative avec la technologie Hydrofiber<sup>MD</sup>. Un traitement des plaies par pression négative appliqué au moyen d'un appareil simple, discret et sans réservoir : facile à utiliser – petit et portatif – silencieux, sans avertisseur sonore – pompe jetable, d'une durée de vie de 30 jours<sup>†</sup> – Conçu pour la commodité – peut être utilisé et transporté dans différents milieux de soins – pompe et pansements emballés séparément – aide le patient à reprendre une vie normale.

### Description des caractéristiques du pansement avec la technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> :

- La bordure adhésive en silicone, douce pour la peau<sup>39,\*</sup>, fixe le pansement pour qu'il reste bien en place.
- La couche Hydrofiber<sup>MD</sup> liée par piqûre et en contact avec la peau se gélifie au contact du liquide de la plaie et est conçue pour que le pansement s'enlève sans se déchirer<sup>39,\*</sup>.
- Le centre de la couche Hydrofiber<sup>MD</sup> se gélifie au contact du liquide de la plaie, emprisonnant l'exsudat et les bactéries qu'il contient<sup>26,27,39\*</sup>. Les canaux au centre de la couche Hydrofiber<sup>MD</sup> sont conçus pour permettre au liquide de se déplacer à travers le pansement, assurant ainsi que l'exsudat est emprisonné<sup>39,\*</sup>.
- La couche en mousse est conçue pour faciliter la répartition de la pression négative à travers tout le pansement<sup>39,\*</sup>.
- La pellicule crée une barrière contre les bactéries et les virus, permet au patient de prendre une douche et permet l'évaporation de l'exsudat facilitant ainsi la prise en charge globale du liquide de la plaie<sup>39,\*</sup>.

Code de produit	Description	Unités par boîte
422285	Pompe	1
446650	Étui de transport	1
422308	Bandes d'étanchéité à hydrocolloïdes ConvaTec <sup>MC</sup> 5 X 20 cm	10
421921	Trousse de tubes de rechange Avelle <sup>MC</sup> TPPN	5

Code de produit	Taille	Descriptions du coussinet intérieur	Unités par boîte
421552	16 cm x 16 cm (approx. 6,3 po x 6,3 po)	8 cm x 8 cm (approx. 3,2 po x 3,2 po)	5
421553	16 cm x 21 cm (approx. 6,3 po x 8,3 po)	8 cm x 13 cm (approx. 3,2 po x 5,1 po)	5
421554	12 cm x 21 cm (approx. 4,7 po x 8,3 po)	4 cm x 13 cm (approx. 1,6 po x 5,1 po)	5
421555	12 cm x 31 cm (approx. 4,7 po x 12,2 po)	4 cm x 23 cm (approx. 1,6 po x 9,1 po)	5
422155	12 cm x 41 cm (approx. 4,7 po x 16,1 po)	4 cm x 33 cm (approx. 1,6 po x 13 po)	5
422156	21 cm x 26 cm (approx. 8,3 po x 10,2 po)	13 cm x 18 cm (approx. 5,1 po x 7,1 po)	5
422157	26 cm x 26 cm (approx. 10,2 po x 10,2 po)	18 cm x 18 cm (approx. 7,1 po x 7,1 po)	5

\* Selon des tests *in vitro*.

† Il pourrait être nécessaire de remplacer les piles pendant la durée de vie de la pompe.

# Avelle<sup>MC</sup>

Système de traitement des plaies par pression négative

TPPN  
OPTIMISÉ PAR

AQUACEL<sup>MD</sup>



## UN SYSTÈME DE TPPN **FLEXIBLE**

Maximise la cicatrisation  
des plaies difficiles à guérir

Le système de TPPN Avelle<sup>MC</sup> combine la  
technologie des pansements AQUACEL<sup>MD</sup> et le  
pouvoir thérapeutique du TPPN jusqu'à 30 jours.



**convatec**  
— toujours là pour vous —

# Références

1. Instruction for Use Aquacel® Foam
2. Instruction for Use Aquacel® Foam Ag
3. Instructions for Use Foam Lite™ ConvaTec
4. Instructions for Use Aquacel® Ag+ Extra™ dressing.
5. Williams C. Role of CarboFlex® in the nursing management of wound odour. *Br J Nurs.* 2001;10(2):122-125.
6. McNichol L, Lund C, Rosen T, Gray M. Medical Adhesives and Patient Safety: State of the Science; Consensus Statements for the Assessment, Prevention, and Treatment of Adhesive-Related Skin Injuries. *JWOCN.* 2013;40(4):365-380.
7. Jones SA, Bowler PG, Walker M, Parsons D. Controlling wound bioburden with a novel silver-containing Hydrofiber® dressing. *Wound Rep Reg.* 2004;12:288-294.
8. Waring MJ, Parsons D. Physico-chemical characterisation of carboxymethylated spun cellulose fibres. *Biomaterials.* 2001;22:903-912.
9. Walker M, Hobot JA, Newman GR, Bowler PG. Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilisation in a carboxymethylcellulose (AQUACEL®) and alginate dressings. *Biomaterials.* 2003;24(5):883-890.
10. Coutts P, Sibbald RG. The effect of a silver-containing Hydrofiber® dressing on superficial wound bed and bacterial balance of chronic wounds. *Int. Wound J.* 2005; 2(4):348-356.
11. Robinson BJ. The use of a Hydrofiber® dressing in wound management. *J Wound Care.* 2000;9(1):32-34.
12. Bowler PG, Jones SA, Davies BJ, Coyle E. Infection control properties of some wound dressings. *J. Wound Care.* 1999;8(10):499-502.
13. Jones S, Bowler PG, Walker M. Antimicrobial activity of silver-containing dressings is influenced by dressing conformability with a wound surface. *Wounds.* 2005;17(9):263-270.
14. Bishop SM, Walker M, Rogers AA, Chen WYJ. Moisture balance: optimising the wound-dressing interface. *J Wound Care.* 2003;12:125-128.
15. GentleCath™ Product Data Sheet 2018. AP-019876-US et GentleCath™ Glide Product Data Sheet 2022. AP-58423-GBL-ENG-v1. Données internes.
16. Bowler PG, Jones SA, Walker M, Parsons D. Microbicidal properties of a silver-containing Hydrofiber® dressing against a variety of burn wound pathogens. *J Burn Care Rehabil.* 2004;25:192-196.
17. Vanscheidt W, Mütter KC, Klövekorn W, Vin F, Gauthier JP, Ukat A. A prospective study on the use of a non-adhesive gelling foam dressing on exuding leg ulcers. *J Wound Care.* 2007;16(6):261-265.
18. Parish LC, Dryski M, Cadden S. Prospective clinical study of a new adhesive gelling foam dressing in pressure ulcers. *Int Wound J.* 2008;5:60-67.
19. Assessment of the Physical Properties of AQUACEL® EXTRA™ & AQUACEL® Dressings. Scientific Background Report WHR13461 TA214. 2011 Données internes, ConvaTec.
20. Walker M, Hobot JA, Newman GR, Bowler PG. Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilization in a carboxymethylcellulose (AQUACEL®) and alginate dressing. *Biomaterials.* 2003;24(5):883-890.
21. Pollard D, Allen D, Irwin N J, Moore J V, McClelland N, McCoy C P. Evaluation of an Integrated Amphiphilic Surfactant as an Alternative to Traditional Polyvinylpyrrolidone Coatings for Hydrophilic Intermittent Urinary Catheters. *Biotribology.* 2022;32(Dec 2022):100223
22. *In vitro* données internes.
23. An-Sofie Goessaert, Stephanie Antoons, Melissa Van Den Driessche, Ali Tourchi, Ronny Pieters & Karel Everaert. No-touch intermittent catheterization: caregiver point of view on sterility errors, duration, comfort, and costs. *Accepté pour publication le 10 octobre 2012.*
24. RPT-006447 Biological Evaluation Process. Données internes. ConvaTec Inc.
25. Jones S, Towers V, Welsby S, et al. Clostridium difficile Containment Properties of a Fecal Management System.
26. Waring MJ, Parsons D. Physico-chemical characterisation of carboxymethylated spun cellulose fibres. *Biomaterials.* 2001;22:903-912.
27. Walker M, Hobot JA, Newman GR, Bowler PG. Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilisation in a carboxymethylcellulose (AQUACEL®) and alginate dressings. *Biomaterials.* 2003;24(5):883-890.
28. Odor Barrier Testing. 130124-001. Données internes, ConvaTec Inc.
29. Flexi-Seal® Privacy Bag Filter Evaluation. 121412-001. Données internes, ConvaTec Inc.
30. Minimizing the spread of C. difficile spores from the release of gas. February 19, 2013. Données internes, ConvaTec Inc.
31. Roberts K, Smith CF, Snelling AM, et al. Aerial dissemination of Clostridium difficile spores. *BMC Infect Dis.* 2008;8:7.

## Références

32. WHRI5860 MA322 - In vitro Antimicrobial Activity of AQUACEL® Ag + Extra™ and AQUACEL® Ag Extra™ against Acticoat™ 7, Silvercel™ NA and Urgotul™ Ag -V1. Convatec Données internes. 27 November 2018
33. WHRI6551 MS171 In vitro performance characteristics of AQUACEL® Ag+ SCD and SCD SP
34. JV Clarke, AH Deakin, JM Dillon, S Emmerson, AWG Kinninmonth. A prospective clinical audit of a new dressing design for lower limb arthroplasty wound. *J Wound Care*. Volume 18, No.1 January 2009
35. Roberts K, Smith CF, Snelling AM, et al. Aerial dissemination of Clostridium difficile spores. *BMC Infect Dis*. 2008;8:7.
36. Queen, D. Understanding Hydrofiber® Technology, *Wounds International*. 2010 1(5).
37. Greguric S, Dragomir B and Soldo-Belic A. Hydrocolloid dressing versus a conventional dressing using magnesium sulphate paste in the management of venous leg ulcers. *Acta Dermatovenerol Croat*. 1994;2(1): 65-71.
38. Greguric S, Budimcic D, Reepithelialisation, Soldo BA et al. Hydrocolloid Moist wound-healing dressing versus a environment, conventional dressing using Autolytic magnesium sulphate paste debridement in the management of venous leg ulcers. *Acta Dermatovenerol Croat* 1994; 2: 65-71.
39. HFM-2015/017. Données internes. 2015. ConvaTec Inc.
40. In vitro Performance of Foam Lite™ ConvaTec WHRI4680 MS132. 25th April 2016.
41. Meuleneire F, Rücknagel H. Soft silicones Made Easy. *Wounds International* 2013 (May). Available from: [www.woundsinternational.com](http://www.woundsinternational.com)
42. Healthy Volunteer Study Report, Protocol CW 0207 11 A736. Données internes, ConvaTec Inc. CW 0207 11 A734. Prospective, multi centre, performance evaluation of exudate management and adhesion of AQUACEL® foam adhesive dressing in pressure ulcers. Tickle, J., 2016. Positive clinical and patient outcomes with a next generation foam dressing. *Wounds UK*.
43. Forshaw A. Hydrocolloid Convenient, dressings in paediatric Mouldable, Cut to wound care. *J Wound Care shape* 1993; 2(4): 209-12.
44. Bowler PG, Parsons, D. Combatting wound biofilm and recalcitrance with a novel anti-biofilm Hydrofiber® wound dressing. *Wound Medicine* 14 (2016) 6-11

© 2022 Convatec inc. MD/MC indiquent des marques de commerce de Convatec inc., sauf indication contraire.

## Ressources utiles

### Société Canadienne des personnes stomisées

5800 Ambler Dr., bureau 210,  
Mississauga, ON L4W 4J4  
Téléphone: (905) 212-7111  
Numéro sans frais: 1 888 969-9698  
Télécopieur: (905) 212-9002  
Courriel: info1@ostomycanada.ca  
www.ostomycanada.ca

### Société canadienne du cancer

55 St. Clair Avenue West, bureau 500  
Toronto, ON M4V 2Y7  
Téléphone: (416) 961-7223  
Numéro sans frais: (888) 939-3333  
Télécopieur: (416) 961-4189  
Courriel: info@cis.cancer.ca  
www.cancer.ca

### Crohn et Colite Canada

2110 - 439 University Ave.  
Toronto, Ontario M5G 1Y8  
Téléphone: (416) 920-5035  
Numéro sans frais: (800) 387-1479  
Télécopieur: (416) 929-0364  
Courriel: support@crohnsandcolitis.ca  
www.crohnsandcolitis.ca

### Infirmières spécialisées en plaies, stomies et continence Canada (ISPSCC, anciennement CAET)

66 Leopolds Drive  
Ottawa, Ontario  
K1V 7E3  
Téléphone: (888) 739-5072  
Télécopieur: (613) 523-1878  
Courriel: office@nswoc.ca  
www.nswoc.ca

### Cancer Colorectal Canada

1350 Sherbrooke St West, bureau 300  
Montréal, QC H3G 1J1  
Courriel: info@colorectalcancercanada.com  
Téléphone: (514) 875-7745  
Numéro sans frais: (877) 502 6566  
Télécopieur: (514) 875-7746

### Friends of Ostomates Worldwide Canada (FOWC)

Téléphone: (647) 951-3940  
Courriel: info@fowc.ca

### Wounds Canada

(Association canadienne du soin des plaies)  
P.O. Box 35569  
York Mills Plaza,  
North York, ON M2L 2Y4  
Téléphone: (416) 485-2292  
Télécopieur: (888) 710-2289  
www.woundscanada.ca

### L'Association canadienne de soins et services à domicile

2000 Argentia Road  
Plaza 3, Suite 302  
Mississauga, ON L5N 1W1  
Téléphone: (905) 567-7373  
Courriel: chca@cdnhomocare.ca  
www.cdnhomecare.ca

### Prévention et contrôle des infections Canada (PCI Canada)

P.O. Box 46125 RPO Westdale  
Winnipeg, MB R3R 3S3  
Téléphone: (866) 999-7111 ou (204) 897-5990  
Télécopieur: (204) 895-9595  
Courriel: info@ipac-canada.org  
www.ipac-canada.org

### Association canadienne de dermatologie

320 March Road, bureau 400  
Ottawa, Ontario K2K 2E3  
Téléphone: (800) 267-3376 ou (613) 738-1748  
Télécopieur: (866) 267-2178 ou (613) 738-4695  
www.dermatology.ca

### Association canadienne du diabète

National Office  
1300-522 University Ave  
Toronto, ON M5G 2R5  
Téléphone: (800) 226-8464 ou (416) 363-3373  
Courriel: info@diabetes.ca  
www.diabetes.ca

### Santé Canada

Address Locator 0900C2  
Ottawa, ON K1A 0K9  
Téléphone: (866) 225-0709 ou (613) 957-2991  
Télécopieur: (613) 941-5366  
Courriel: hcinfo.infosc@canada.ca  
www.hc-sc.gc.ca  
www.canada.ca

## Glossaire soins des stomies

**À découper** – Ouverture d'une barrière cutanée ou d'un appareillage qui doit être agrandie à la taille de la stomie (au moyen de ciseaux).

**Appareillage à deux pièces** – Barrière cutanée et sac constituent deux pièces séparées; ils sont raccordés au moyen d'un anneau rond en plastique (appelé collerette) ou d'un dispositif adhésif; le sac peut se retirer facilement sans retirer la barrière cutanée.

**Appareillage à une pièce** – Barrière cutanée et sac sont combinés dans une seule pièce qui permet ainsi une application en une étape. Il est flexible et discret. Le sac ne peut être retiré sans retirer la barrière cutanée.

**Barrière cutanée** – Pièce de forme carrée ou arrondie, avec adhésif d'un côté appliqué sur la peau autour de la stomie (appelée peau péristomiale). Aide à protéger la peau contre l'urine ou les selles qui peuvent provoquer une irritation importante.

**Barrière protectrice pour la peau** – Serviette ou aérosol créant une pellicule protectrice sur la peau pour aider à prévenir les ruptures de la peau en la protégeant contre les substances irritantes ou caustiques.

**Collerette** – Anneau de plastique connecteur sur la barrière cutanée ou le sac.

**Collet** – Option sur les barrières cutanées de Convatec. Le collet sur la plupart des barrières cutanées est offert en blanc, en beige ou sans teinture.

**Convexité** – Caractéristique d'une barrière cutanée courbée vers l'extérieur; la convexité commence à l'ouverture et s'étend vers l'extérieur<sup>1</sup>.

**Durahesive Plus<sup>MD</sup>** – Barrière cutanée à durée de port prolongée qui offre fiabilité et adhérence optimale dans les cas d'excrétas liquides à semi-liquides.

**Durahesive<sup>MD</sup>** – Barrière cutanée à durée de port prolongée qui offre fiabilité et adhérence optimale dans les cas d'excrétas liquides à semi-liquides.

**Fermé (sac)** – Sac sans ouverture à l'extrémité inférieure que l'on jette après usage. Il constitue donc le choix idéal pour les occasions spéciales, les moments d'intimité, mais aussi pour les activités de tous les jours. Certains sacs fermés sont offerts avec un filtre conçu pour réduire les odeurs et l'accumulation des gaz.

**Fermeture de sac InvisiClose<sup>MD</sup>** – Sac sans attache fermé au moyen d'un dispositif d'emboîtement intégré.

**Filtre** – Option sur les sacs de Convatec; le filtre intégré aide à réduire l'accumulation de gaz dans le sac.

**Malléable** – Aucuns ciseaux requis; la barrière cutanée est façonnée avec les doigts à la forme et à la taille de la stomie.

**Panneau confort** – Revêtement mince sur un ou les deux côtés du sac, confortables sur la peau.

**Peau péristomiale** – La peau autour de la stomie.

**Pellicule** – Couches intégrées à tous les sacs de Convatec qui aident à réduire le bruissement sous les vêtements et à combattre les odeurs.

**Prédécoupée** – Ouverture de la stomie ou de l'appareillage déjà découpée à la taille d'une stomie (aucuns ciseaux requis).

**Stomahesive<sup>MD</sup>** – Barrière cutanée d'une excellente fiabilité dans les cas de selles moulées à semi-moulées en raison de sa formule spéciale permettant une adhérence aux peaux tant sèches qu'humides.

**Technologie de couplage adhésif<sup>MC</sup>** – Appareillage à deux pièces pour stomies dont les pièces se raccordent au moyen d'un adhésif de type ruban plutôt que de deux anneaux en plastique se joignant par pression.

**Vidable** – Sac doté d'une ouverture à l'extrémité inférieure permettant la vidange des selles ou de l'urine; le sac est ensuite refermé au moyen d'une attache, d'un dispositif de fermeture sans attache ou d'un galonagrafeur auto-agrippant permettant de réutiliser le sac. Ces sacs pour urostomie sont vidés par une valve ou une bonde.

<sup>1</sup> Rolstad BS, Boarini J. Principles and techniques in the use of convexity. *Ostomy/Wound Management*; January/February 1996; (42)1: 26.

## Glossaire soins perfectionnés des plaies

**Bactéricide** – Les bactéries sont tuées; ainsi, elles ne réapparaissent pas lorsque le contact avec l'antimicrobien cesse.

**Bactériostatique** – La prolifération des bactéries est inhibée, mais elle reprend lorsque le contact avec l'antimicrobien cesse.

**Biofilms** – Les biofilms sont des bactéries adhérant à une surface, et qui demeurent enchâssées dans une substance polymérique extracellulaire (SPE) composée de polysaccharides, d'ADN et de protéines, qui les protège

**Brûlure avec atteinte tissulaire partielle** – (au second degré) Une brûlure qui endommage l'épiderme et certains tissus du derme, mais qui n'endommage pas les glandes sudoripares et sébacées et les follicules pileux, plus profonds.<sup>3</sup>

**Contamination** – La plaie est souillée par contact avec des organismes ou lorsque ceux-ci y ont pénétré.<sup>1</sup>

**Hydrocolloïde** – Une substance qui libère un gel avec de l'eau.<sup>2</sup>

**Infection** – Une prolifération de micro-organismes qui peuvent se propager dans les tissus et les détruire. Les symptômes sont locaux et systémiques.<sup>1</sup>

**Microbicide** – Les bactéries, les levures et les champignons sont tués; ainsi, ils ne réapparaissent pas lorsque l'on cesse le traitement par antimicrobien.

**Technologie Hydrofiber<sup>MD</sup>** – La Technologie Hydrofiber<sup>MD</sup> est exclusive à Convatec. Elle se compose de carboxyméthylcellulose sodique entièrement pure (à 100 %) et sert à la fabrication des pansements AQUACEL<sup>MD</sup>.

1 Barton P, Parslow N. Wound Care-A Comprehensive Guide for Community Nurses. Saint Elizabeth Health Care; 1996: 86-87.

2 Webster's Ninth New Collegiate Dictionary. Philippines Copyright by Merriam-Webster Inc.; 1984: 589.

3 Taber's Cyclopedic Medical Dictionary. Edition 19: F.A. Davis Company; 2001: 295.

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
20917	7 68455 10869 5	69	125339	7 68455 10200 6	64
20922	7 68455 10139 9	69	125340	7 68455 10201 3	64
21712	7 68455 10694 3	10	125341	7 68455 10202 0	64
21715	7 68455 10696 7	10	125342	7 68455 10203 7	64
22355	7 68455 11550 1	12	125343	7 68455 10204 4	64
22356	7 68455 11551 8	12	125361	7 68455 10214 3	65
22736	7 68455 10708 7	13	125362	7 68455 10215 0	65
22751	7 68455 10141 2	64	125363	7 68455 10216 7	65
22764	7 68455 10154 2	64	125364	7 68455 10217 4	65
22765	7 68455 10155 9	64	125365	7 68455 10218 1	65
22766	7 68455 10156 6	64	125366	7 68455 10219 8	65
22767	7 68455 10157 3	64	125367	7 68455 10220 4	65
22768	7 68455 10158 0	64	125368	7 68455 10221 1	65
22769	7 68455 10159 7	64	125369	7 68455 10222 8	65
22771	7 68455 10161 0	63	168117	7 68455 08116 5	95
25510	7 68455 10826 8	10	168210	7 68455 08114 1	95
25542	7 68455 10702 5	10	168212	7 68455 08115 8	95
27060	7 68455 10913 5	12	168214	7 68455 08111 0	95
27062	7 68455 10709 4	12	175507	7 68455 10718 6	12
37436	7 68455 10767 4	8	175611	7 68455 10236 5	65
37439	7 68455 10766 7	8	175635	7 68455 10719 3	11
37443	7 68455 10760 5	8	175650	7 68455 10707 0	13
37444	7 68455 10761 2	8	175652	7 68455 10867 1	11
62436	7 68455 10876 3	11	175777	7 68455 10251 8	63
64927	7 68455 10168 9	66	175778	7 68455 10252 5	63
125257	7 68455 10170 2	21	175779	7 68455 10253 2	63
125258	7 68455 10171 9	21	175780	7 68455 10254 9	63
125259	7 68455 10172 6	21	175781	7 68455 10255 6	63
125260	7 68455 10173 3	21	175782	7 68455 10256 3	63
125261	7 68455 10174 0	21	175783	7 68455 10257 0	63
125262	7 68455 10175 7	20	175784	7 68455 10258 7	63
125263	7 68455 10176 4	20	183910	7 68455 10690 5	10
125264	7 68455 10177 1	20	187643	7 68455 10269 3	91
125265	7 68455 10178 8	20	187644	7 68455 10670 7	91
125266	7 68455 10179 5	20	187658	7 68455 10270 9	91
125267	7 68455 10180 1	23	187659	7 68455 10271 6	91
125268	7 68455 10181 8	23	187660	7 68455 10697 4	91
125269	7 68455 10182 5	23	187661	7 68455 10272 3	91
125270	7 68455 10183 2	23	187662	7 68455 10698 1	91
125271	7 68455 10184 9	23	187900	7 68455 10277 8	90
125272	7 68455 10185 6	23	187901	7 68455 10278 5	90
125273	7 68455 10186 3	23	187902	7 68455 10279 2	90
125274	7 68455 10187 0	23	187903	7 68455 10280 8	90
125275	7 68455 10188 7	23	187932	7 68455 10281 5	90
125276	7 68455 10189 4	23	187955	7 68455 10691 2	90
125277	7 68455 10190 0	23	187957	7 68455 10692 9	90
125330	7 68455 10191 7	63	187961	7 68455 10282 2	90
125331	7 68455 10192 4	64	187987	7 68455 10706 3	86
125333	7 68455 10194 8	64	187990	7 68455 10864 0	86
125334	7 68455 10195 5	64	400598	7 68455 10289 1	63
125335	7 68455 10196 2	64	400599	7 68455 10290 7	63
125336	7 68455 10197 9	64	401500	7 68455 10319 5	33
125338	7 68455 10199 3	64	401501	7 68455 10321 8	33

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
401502	7 68455 10323 2	33	401912	7 68455 10400 0	13
401503	7 68455 10325 6	33	401913	7 68455 10401 7	13
401504	7 68455 10326 3	33	401914	7 68455 10402 4	13
401505	7 68455 10327 0	34	401918	7 68455 10405 5	13
401506	7 68455 10328 7	34	401919	7 68455 10406 2	13
401507	7 68455 10329 4	34	401925	7 68455 10412 3	70
401508	7 68455 10330 0	34	401927	7 68455 10414 7	70
401509	7 68455 10331 7	34	401928	7 68455 10415 4	70
401510	7 68455 10332 4	33	401929	7 68455 10416 1	70
401511	7 68455 10333 1	33	401930	7 68455 10417 8	70
401512	7 68455 10334 8	33	401989	7 68455 10425 3	13
401513	7 68455 10335 5	33	403202	7 68455 10428 4	86
401514	7 68455 10336 2	33	403203	7 68455 10429 1	86
401515	7 68455 10337 9	34	403204	7 68455 10430 7	86
401529	7 68455 10346 1	35	403326	7 68455 10725 4	90
401530	7 68455 10347 8	35	403327	7 68455 10723 0	90
401531	7 68455 10348 5	35	403332	7 68455 10724 7	90
401532	7 68455 10349 2	35	403333	7 68455 10727 8	90
401533	7 68455 10350 8	36	403770	7 68455 10677 6	94
401534	7 68455 10351 5	36	403948	7 68455 10434 5	45
401535	7 68455 10352 2	36	404006	7 68455 10710 0	24
401536	7 68455 10353 9	36	404007	7 68455 10711 7	24
401537	7 68455 10354 6	36	404008	7 68455 10712 4	24
401538	7 68455 10671 4	36	404009	7 68455 10713 1	24
401539	7 68455 10355 3	36	404010	7 68455 10714 8	24
401540	7 68455 10356 0	36	404011	7 68455 10715 5	24
401541	7 68455 10357 7	36	404012	7 68455 10716 2	24
401542	7 68455 10358 4	36	404013	7 68455 10717 9	24
401543	7 68455 10359 1	36	404014	7 68455 10437 6	33
401544	7 68455 10360 7	36	404015	7 68455 10438 3	33
401545	7 68455 10361 4	36	404016	7 68455 10439 0	33
401546	7 68455 10362 1	36	404017	7 68455 10440 6	33
401547	7 68455 10363 8	37	404018	7 68455 10441 3	33
401548	7 68455 10364 5	37	404025	7 68455 10442 0	33
401549	7 68455 10365 2	37	404026	7 68455 10443 7	33
401550	7 68455 10366 9	37	404027	7 68455 10444 4	33
401551	7 68455 10367 6	37	404028	7 68455 10445 1	33
401552	7 68455 10368 3	37	404029	7 68455 10446 8	33
401553	7 68455 10369 0	37	404030	7 68455 10447 5	34
401554	7 68455 10370 6	37	404031	7 68455 10448 2	34
401555	7 68455 10371 3	37	404032	7 68455 10449 9	34
401557	7 68455 10372 0	34	404033	7 68455 10450 5	34
401558	7 68455 10373 7	34	404034	7 68455 10451 2	34
401559	7 68455 10374 4	34	404592	7 68455 10452 9	18
401573	7 68455 10375 1	22	404593	7 68455 10453 6	18
401574	7 68455 10376 8	22	404594	7 68455 10454 3	18
401575	7 68455 10377 5	22	405451	7 68455 10491 8	47
401576	7 68455 10378 2	22	405456	7 68455 10496 3	44
401577	7 68455 10379 9	22	405457	7 68455 10497 0	44
401905	7 68455 10393 5	22	405458	7 68455 10498 7	44
401906	7 68455 10394 2	22	405468	7 68455 10500 7	45
401909	7 68455 10397 3	35	405474	7 68455 10505 2	45
401911	7 68455 10399 7	13	405475	7 68455 10507 6	45

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
405476	7 68455 10508 3	45	413160	7 68455 10620 2	21
405477	7 68455 10509 0	45	413161	7 68455 10621 9	21
405478	7 68455 10510 6	45	413162	7 68455 10622 6	21
405479	7 68455 10511 3	45	413163	7 68455 10623 3	21
405480	7 68455 10512 0	45	413164	7 68455 10624 0	20
405482	7 68455 10514 4	45	413165	7 68455 10625 7	20
405483	7 68455 10515 1	45	413166	7 68455 10626 4	20
409268	7 68455 10523 6	44	413167	7 68455 10627 1	20
409269	7 68455 10524 3	44	413168	7 68455 10628 8	20
409270	7 68455 10525 0	44	413177	7 68455 10637 0	19
410501	7 68455 10748 3	90	413178	7 68455 10638 7	19
410510	7 68455 10750 6	90	413179	7 68455 10639 4	19
411102	7 68455 10862 6	79	413180	7 68455 10640 0	19
411108	7 68455 12572 2	79	413181	7 68455 10641 7	19
411265	7 68455 10562 5	32	413182	7 68455 10642 4	19
411266	7 68455 10563 2	32	413183	7 68455 10643 1	19
411267	7 68455 10564 9	32	413184	7 68455 10644 8	19
411289	7 68455 10566 3	32	413185	7 68455 10645 5	19
411290	7 68455 10567 0	32	413186	7 68455 10646 2	19
411291	7 68455 10568 7	32	413187	7 68455 10647 9	19
411490	7 68455 10581 6	32	413188	7 68455 10648 6	19
411491	7 68455 10582 3	32	413417	7 68455 12391 9	18
411492	7 68455 10583 0	32	413418	7 68455 12392 6	18
411493	7 68455 10584 7	32	413419	7 68455 12393 3	18
411633	7 68455 10587 8	69	413420	7 68455 12394 0	18
411637	7 68455 10588 5	70	413421	7 68455 12395 7	18
411639	7 68455 10590 8	69	413422	7 68455 12396 4	18
411642	7 68455 10593 9	69	413423	7 68455 12397 1	18
411657	7 68455 11733 8	44	413424	7 68455 12398 8	18
411658	7 68455 11734 5	44	413437	7 68455 12885 3	30
411659	7 68455 11735 2	44	413438	7 68455 12887 7	30
411800	7 68455 10594 6	18	413509	7 68455 13005 4	55
411801	7 68455 10595 3	18	413510	7 68455 13006 1	55
411802	7 68455 10596 0	18	413511	7 68455 13007 8	55
411803	7 68455 10597 7	18	413515	7 68455 13017 7	51
411804	7 68455 10598 4	18	413516	7 68455 13018 4	51
411805	7 68455 10599 1	18	413521	7 68455 13023 8	51
411806	7 68455 10600 4	18	413522	7 68455 13024 5	51
411807	7 68455 10601 1	18	413523	7 68455 13025 2	51
412009	7 68455 11116 9	94	413566	7 68455 13206 5	95
412010	7 68455 11119 0	94	413567	7 68455 13207 2	95
412011	7 68455 11122 0	94	413568	7 68455 13208 9	95
412012	7 68455 11125 1	94	413569	7 68455 13209 6	95
412017	7 68455 11128 2	94	413570	7 68455 13210 2	95
412018	7 68455 11131 2	94	413571	7 68455 13261 4	95
412019	7 68455 11134 3	94	416400	7 68455 11318 7	29
412020	7 68455 11137 4	94	416403	7 68455 11321 7	29
413153	7 68455 10614 1	22	416406	7 68455 11324 8	29
413154	7 68455 10615 8	22	416409	7 68455 11327 9	29
413155	7 68455 10616 5	22	416412	7 68455 11330 9	29
413156	7 68455 10617 2	22	416415	7 68455 11333 0	27
413157	7 68455 10618 9	22	416416	7 68455 11334 7	27
413159	7 68455 10619 6	21	416417	7 68455 11335 4	27

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
416418	7 68455 11336 1	27	416798	7 68455 11484 9	46
416419	7 68455 11337 8	27	416799	7 68455 11485 6	46
416420	7 68455 11338 5	27	416900	7 68455 11486 3	46
416421	7 68455 11339 2	27	416901	7 68455 11487 0	46
416422	7 68455 11340 8	27	416902	7 68455 11488 7	46
416423	7 68455 11341 5	27	416903	7 68455 11489 4	46
416424	7 68455 11342 2	27	416908	7 68455 11812 0	53
416472	7 68455 11572 3	27	416915	7 68455 11649 2	58
416700	7 68455 11170 1	55	416975	7 68455 16962 7	51
416701	7 68455 11171 8	55	416976	7 68455 16964 1	52
416703	7 68455 11173 2	56	418000	7 68455 11717 8	79
416704	7 68455 11174 9	56	419800	7 68455 11139 8	81
416705	7 68455 11175 6	57	420127	7 68455 11821 2	94
416706	7 68455 11176 3	56	420619	7 68455 12287 5	87
416707	7 68455 11177 0	56	420621	7 68455 12291 2	87
416709	7 68455 11179 4	56	420623	7 68455 12294 3	87
416710	7 68455 11180 0	56	420624	7 68455 12298 1	87
416712	7 68455 11182 4	56	420625	7 68455 12302 5	87
416713	7 68455 11183 1	56	420626	7 68455 12306 3	87
416715	7 68455 11185 5	56	420627	7 68455 12311 7	88
416718	7 68455 11188 6	53	420628	7 68455 12315 5	88
416719	7 68455 11189 3	53	420629	7 68455 12318 6	88
416721	7 68455 11191 6	53	420631	7 68455 12331 5	87
416724	7 68455 11194 7	54	420633	7 68455 12336 0	87
416725	7 68455 11195 4	54	420635	7 68455 12341 4	87
416728	7 68455 11198 5	54	420636	7 68455 12345 2	87
416729	7 68455 11199 2	54	420637	7 68455 12349 0	87
416732	7 68455 11202 9	54	420639	7 68455 12354 4	88
416733	7 68455 11203 6	54	420642	7 68455 12359 9	88
416737	7 68455 11207 4	54	420645	7 68455 12364 3	88
416738	7 68455 11208 1	54	420646	7 68455 12368 1	88
416739	7 68455 11209 8	54	420647	7 68455 12322 3	88
416740	7 68455 11210 4	54	420648	7 68455 12326 1	88
416741	7 68455 11211 1	54	420669	7 68455 12507 4	94
416742	7 68455 11212 8	54	420670	7 68455 12511 1	94
416743	7 68455 11213 5	54	420671	7 68455 12559 3	93
416744	7 68455 11214 2	54	420672	7 68455 12665 1	93
416745	7 68455 11215 9	54	420673	7 68455 12564 7	93
416746	7 68455 11216 6	54	420680	7 68455 12712 2	87
416747	7 68455 11217 3	54	420681	7 68455 12716 0	88
416748	7 68455 11218 0	54	420695	7 68455 12761 0	34
416749	7 68455 11219 7	54	420696	7 68455 12762 7	34
416750	7 68455 11220 3	54	420697	7 68455 12763 4	34
416751	7 68455 11221 0	54	420787	7 68455 12983 6	8
416774	7 68455 11460 3	47	420788	7 68455 12984 3	8
416775	7 68455 11461 0	47	420789	7 68455 12985 0	9
416778	7 68455 11464 1	47	420790	7 68455 12986 7	9
416779	7 68455 11465 8	47	420791	5 06014 8230085	8
416780	7 68455 11466 5	47	420804	7 68455 12909 6	87
416781	7 68455 11467 2	47	420805	7 68455 12913 3	88
416783	7 68455 11469 6	47	420806	7 68455 12917 1	88
416795	7 68455 11481 8	46	420807	7 68455 12921 8	88
416796	7 68455 11482 5	46	421033	7 68455 13307 9	17

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
421034	7 68455 13308 6	17	421680	7 68455 14977 3	29
421035	7 68455 13309 3	17	421681	7 68455 14989 6	29
421039	7 68455 13319 2	17	421682	7 68455 14978 0	29
421040	7 68455 13320 8	17	421683	7 68455 14990 2	29
421041	7 68455 13321 5	17	421687	7 68455 14928 5	56
421151	7 68455 13642 1	87	421688	7 68455 14930 8	56
421153	7 68455 13644 5	87	421689	7 68455 14932 2	56
421155	7 68455 13646 9	87	421703	7 68455 14583 6	78
421156	7 68455 13647 6	87	421738	7 68455 15666 5	28
421454	7 68455 13826 5	20	421739	7 68455 15667 2	28
421456	7 68455 13830 2	19	421740	7 68455 15668 9	28
421458	7 68455 13834 0	20	421746	7 68455 15670 2	28
421460	7 68455 13838 8	19	421747	7 68455 15671 9	28
421462	7 68455 13842 5	20	421748	7 68455 15672 6	28
421464	7 68455 13846 3	19	421749	7 68455 15673 3	28
421552	7 68455 14887 5	98	421796	7 68455 15235 3	30
421553	7 68455 14888 2	98	421797	7 68455 15236 0	30
421554	7 68455 14889 9	98	421798	7 68455 14979 7	29
421555	7 68455 14890 5	98	421816	7 68455 15026 7	57
421557	7 68455 14227 9	89	421821	7 68455 14926 1	55
421559	7 68455 14230 9	89	421822	7 68455 14934 6	56
421561	7 68455 14233 0	89	421823	7 68455 14936 0	56
421563	7 68455 14236 1	89	421848	7 68455 15316 9	52
421564	7 68455 20531 8	82	421853	7 68455 15569 9	52
421565	7 68455 20532 5	82	421858	7 68455 15552 1	52
421566	7 68455 20533 2	82	421893	7 68455 14991 9	29
421567	7 68455 20534 9	82	421907	7 68455 20559 2	82
421568	7 68455 20535 6	82	421908	7 68455 20560 8	82
421569	7 68455 20536 3	82	421909	7 68455 20561 5	82
421570	7 68455 20537 0	82	421910	7 68455 20562 2	82
421571	7 68455 20538 7	82	421911	7 68455 20563 9	82
421572	7 68455 20539 4	82	421912	7 68455 20564 6	82
421573	7 68455 20540 0	82	421921	7 6845 515953 6	98
421574	7 68455 20541 7	82	421927	7 68455 15113 4	89
421579	7 68455 14053 4	88	421928	7 68455 15116 5	89
421580	7 68455 14052 7	88	422155	7 68455 15433 3	98
421615	7 68455 14321 4	59	422156	7 68455 15434 0	98
421619	7 68455 14329 0	59	422157	7 68455 15435 7	98
421622	7 68455 14335 1	59	422159	7 68455 15254 4	59
421623	7 68455 14337 5	59	422285	7 68455 15504 0	98
421626	7 68455 14343 6	59	422291	7 68455 16976 4	78
421628	7 68455 14347 4	59	422303	7 68455 15715 0	78
421630	7 68455 14301 6	78	422308	7 68455 15719 8	98
421631	7 68455 14609 3	57	422356	7 68455 15727 3	88
421638	7 68455 14374 0	19	422357	7 68455 15728 0	88
421639	7 68455 14376 4	19	422358	7 68455 15729 7	88
421640	7 68455 14378 8	19	422359	7 68455 15730 3	88
421641	7 68455 14380 1	19	422363	7 68455 15712 9	60
421642	7 68455 14382 5	19	422364	7 68455 15713 6	60
421643	7 68455 14384 9	19	422365	7 68455 15714 3	60
421676	7 68455 14975 9	29	422551	7 68455 16547 6	60
421678	7 68455 14976 6	29	422557	7 68455 16553 7	60
421679	7 68455 14988 9	29	422562	7 68455 16558 2	60

# Index numérique des produits

Code de produit	Codes UPC	Page	Code de produit	Codes UPC	Page
423281	7 68455 17001 2	8	839263	7 68455 12680 4	74
423282	7 68455 17002 9	9	839264	7 68455 12682 8	74
423288	7 68455 17012 8	9	839265	7 68455 12681 1	74
423289	7 68455 17013 5	8	839266	7 68455 12686 6	74
423548	7 68455 19812 2	38	839267	7 68455 12683 5	75
423549	7 68455 19813 9	39	839268	7 68455 12684 2	75
423550	7 68455 19814 6	39	839280	7 68455 12685 9	75
423551	7 68455 19815 3	39			
423552	7 68455 19816 0	40			
423553	7 68455 19817 7	40			
423554	7 68455 19818 4	38			
423555	7 68455 19819 1	38			
423556	7 68455 19820 7	38			
423557	7 68455 19821 4	39			
423558	7 68455 19822 1	39			
423559	7 68455 19823 8	39			
446650	7 68455 14907 0	98			
501002	7 68455 11140 4	81			
501003	7 68455 11141 1	81			
501004	7 68455 11142 8	81			
501005	7 68455 11143 5	81			
501006	7 68455 11144 2	81			
501011	7 68455 11149 7	81			
501012	7 68455 11150 3	81			
501013	7 68455 11151 0	81			
501014	7 68455 11152 7	81			
501015	7 68455 11153 4	81			
501016	7 68455 11154 1	81			
501019	7 68455 11157 2	81			
501020	7 68455 11158 9	81			
501021	7 68455 11159 6	81			
501022	7 68455 11160 2	81			
501023	7 68455 11161 9	81			
650803	7 68455 10875 6	65			
650828	7 68455 10661 5	66			
650829	7 68455 10662 2	66			
650830	7 68455 10663 9	66			
650831	7 68455 10664 6	66			
650832	7 68455 10665 3	66			
650833	7 68455 10666 0	66			
839001	7 68455 10872 5	11			
839002	7 68455 10873 2	11			
839003	7 68455 10933 3	11			
839004	7 68455 10934 0	11			
839005	7 68455 11825 0	11			
839006	7 68455 13917 0	11			
839010	(01)05060267416704	10			
839250	7 68455 12687 3	73			
839251	7 68455 12688 0	73			
839252	7 68455 12689 7	73			
839260	7 68455 12690 3	73			
839261	7 68455 12691 0	73			
839262	7 68455 12692 7	74			

Les retours seront acceptés seulement si ce numéro d'autorisation aura été obtenu préalablement du bureau des commandes de Convatec Canada au 1 866 987-1471. Returns will only be accepted if this Authorization Number has been obtained from Convatec Canada Order Desk at 1 866 987-1471.

**N°**

 Authorization number  
 MANDATORY

 NOM DU CLIENT  
 CUSTOMER NAME

 N° DE COMPTE  
 ACCOUNT N°.

 ADRESSE  
 ADDRESS

 CODE POSTAL  
 POSTAL CODE

N° DE CODE CODE N°.	QUANT.	DESCRIPTION	DATE DE PÉREMPTION EXP. DATE	N° DE LOT LOT N°.

**REMARQUE:** TOUTES LES MARCHANDISES RETOURNÉES DOIVENT ÊTRE PORT PAYÉES, SINON LES FRAIS DE TRANSPORT SERONT DÉDUITS DE LA NOTE DE CRÉDIT. **NOTE:** ALL RETURNED SHIPMENTS MUST BE PREPAID OTHERWISE TRANSPORTATION CHARGES WILL BE DEDUCTED FROM THE CREDIT NOTE. 

 COMMENTAIRES:  
 COMMENTS:

 APPROUVÉ PAR REP:  
 APPROVED BY REP:

(LETTRES MOULÉES) / (PLEASE PRINT)

 No DE TERRITOIRE:  
 TERRITORY No.

DATE:

SIGNATURE DU CLIENT / CUSTOMER SIGNATURE

 ADRESSE DE RETOUR:  
 RETURN ADDRESS:
 

**Convatec Canada  
 Bureau des commandes /  
 Order Desk  
 1375, Newton  
 Boucherville, QC  
 J4B 5H2**

À REMPLIR PAR LE SERVICE DE LA RÉCEPTION / TO BE COMPLETED BY RECEIVING DEPT.	
DATE	NOMBRE DE BOÎTES: NO. OF CTNS:
PAR: VIA:	
<input type="checkbox"/> PORT PAYÉ PREPAID:	<input type="checkbox"/> PORT DÛ COLLECT FRAIS DE TRANSPORT: TRANSPORT CHARGES:
ÉTAT DE LA MARCHANDISE: CONDITION OF GOODS:	
SIGNATURE: SIGNED:	N° DE LA NOTE: MEMO N°:



# Des liens solides, ça rend fort

**La puissance de nos adhésifs  
crée un lien solide entre votre  
patient et son sac**

**Pour un maximum d'adhérence, les sacs  
Esteem<sup>MD</sup>+ avec Durahesive<sup>MD</sup> Plus  
sont conçus pour :**

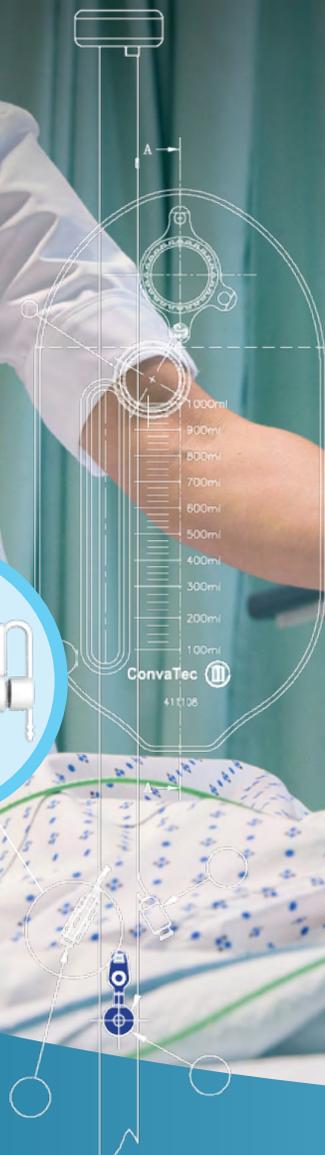
- Épouser plus solidement les contours du corps
- Assurer une étanchéité durable pour un port prolongé du sac, même en cas d'excrétas liquides abondants



**ESTEEM<sup>MD</sup>** 

**Sac vidable à une pièce**  
avec la technologie adhésive  
Durahesive<sup>MD</sup> Plus

# FlexiSeal<sup>MD</sup> PROTECT



**Conçu pour protéger  
les patients et les  
cliniciens contre  
les risques de  
surgonflage**



**convatec**  
— toujours là pour vous —

# Explications du système de codage des emballages de Convatec

## NUMÉRO DE LOT

Tous les produits de Convatec ont un numéro de lot pour indiquer l'année de fabrication et un historique complet incluant la date d'expiration.

**La plupart des produits utilisent le format suivant :**

Exemple - Numéro de lot **9J00978**

**9** = Année (2019)

**J** = Mois (septembre)

**00978** = Numéro de contrôle assigné pour identifier facilement chaque lot de produit

### Désignation de l'expiration:

- Si une date d'expiration est sur la boîte, elle sera sous le numéro de lot.
- Si la date d'expiration n'est pas sur la boîte, elle peut être obtenue en prenant le premier chiffre du numéro de lot + 5. Ceci vous donnera l'année d'expiration du produit. Par exemple : Si l'année de fabrication est (9) 2009, suivi de la lettre J (septembre), la durée sur les étagères est jusqu'en septembre 2014; par contre la date limite pour les retours de marchandise est six mois précédant cette date, donc le 1er mars 2014.

A - janvier	B - février	C - mars	D - avril
E - mai	F - juin	G - juillet	H - août
J - septembre	K - octobre	L - novembre	M - décembre

**Veillez contacter votre représentant Convatec ou le Centre des relations avec la clientèle de Convatec au 1 800 465-6302 si vous désirez obtenir une clarification sur les numéros de lot ou les dates de péremption.**



# Catalogue de produits 2023 2024

Pour de plus amples renseignements, contactez le Centre des relations avec la clientèle de Convatec au **1 800 465-6302**, du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00 (HNE), ou visitez notre site internet au **[www.convatec.ca](http://www.convatec.ca)**